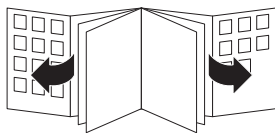


Satinelle Ice

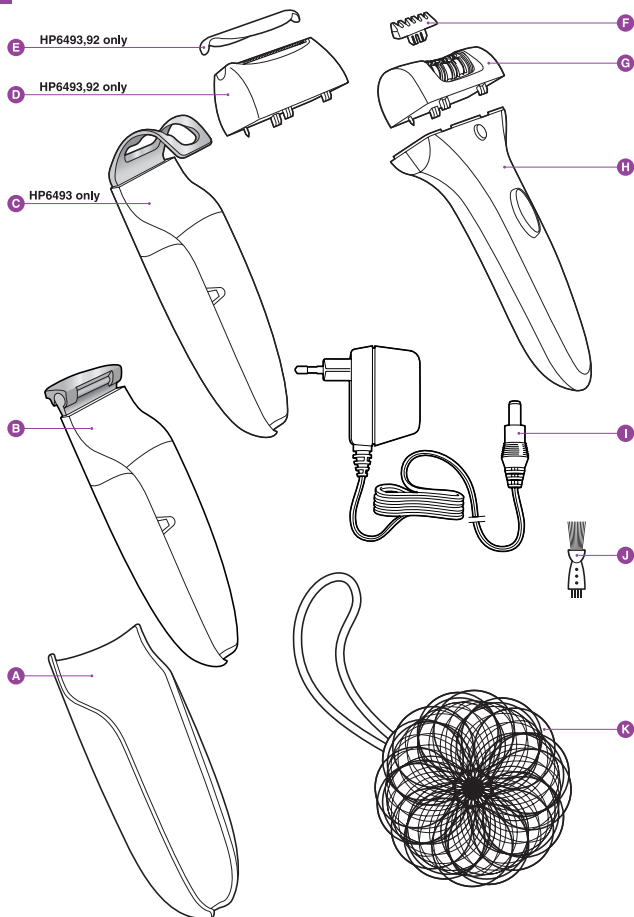
HP6493, HP6492, HP6491



PHILIPS



I



ENGLISH	6
POLSKI	17
ROMÂNĂ	29
РУССКИЙ	41
ČEŠTINA	54
MAGYAR	65
SLOVENSKY	76
УКРАЇНСЬКА	87
HRVATSKI	99
EESTI	110
LATVIEŠU	121
LIETUVIŠKAI	132
SLOVENŠČINA	143
БЪЛГАРСКИ	154
SRPSKI	167
ҚАЗАҚША	178

Introduction

With your new Satinelle ICE you can remove unwanted hairs quickly, easily and effectively. The combination of the new ceramic epilating system with the contour-following skin cooler and the massaging system constitutes a revolution in epilation. Thanks to the natural numbing effect of ice and massaging, the new Satinelle ICE makes epilation more comfortable and less painful than ever. The result is a silky-smooth skin and a hair growth reduction of up to 50%, assuming you use the appliance regularly (every 4 weeks).

The Satinelle ICE is suitable for all body parts. Type HP6493 also comes with a skin cooler that has been specially developed for epilating sensitive areas (underarms, bikini line). These areas can be particularly sensitive to pain, which this special skin cooler helps to diminish.

The rapidly rotating epilating discs catch even the shortest hairs (down to 0.5 millimetre!) and pull them out by the roots. As a result, your skin stays smooth for up to four weeks and regrowth is soft and downy.

General description (fig. 1)

- A** Insulating sleeve for skin cooler
- B** Leg skin cooler with pivoting cooling head
- C** Skin cooler for underarms and bikini line (HP6493 only)
- D** Shaving head (HP6493 and HP6492 only)
- E** Protective cap of shaving head (HP6493 and HP6492 only)
- F** Massaging element
- G** Epilating head
- H** Appliance
- I** Adapter
- J** Cleaning brush
- K** Exfoliating body puff

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- ▶ Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- ▶ Only use the appliance in combination with the adapter supplied.
- ▶ Do not use the appliance if the adapter or the appliance itself is damaged.
- ▶ If the adapter is damaged, always have it replaced by one of the original type in order to avoid a hazard.
- ▶ The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this will cause a hazardous situation.
- ▶ Keep the appliance and the adapter dry.
- ▶ Keep the appliance out of the reach of children.
- ▶ Do not expose the appliance to temperatures lower than 5°C or higher than 35°C.
- ▶ To prevent damage and injuries, keep the running appliance away from your scalp hair, eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes etc.
- ▶ Do not use the epilating head on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first. People with a reduced immune response or people suffering from diabetes mellitus, Raynaud's disease or immunodeficiency should contact their doctor first.
- ▶ Noise level: $L_c = 75.8\text{dB [A]}$

Preparing for use

Freezing the skin cooler

- 1** Put the skin cooler **WITHOUT** the insulating sleeve in the freezer or freezing compartment (***) at least 4 hours before you start epilating. When the fluid has turned completely blue, the skin cooler is ready for use.

Make sure the outside of the skin cooler is completely dry before you freeze it.

- ▶ *TIP: you can store the skin cooler in the freezer permanently.*

Using the appliance

General information about epilation

- ▶ Epilation is easier just after taking a bath or shower. Make sure your skin is completely dry when you start epilating.
- ▶ When you use the appliance for the first time, we advise you to try it out on an area with only light hair growth to get accustomed to the epilation process.
- ▶ Before epilating longer hairs on sensitive skin areas, shorten them with a trimmer or a pair of scissors.
- ▶ Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the epilator. This phenomenon is absolutely normal and will quickly disappear. As you use the appliance more often, your skin will get used to epilation, skin irritation will decrease and regrowth will become thinner and softer. If the irritation has not disappeared within three days, we advise you to consult a doctor.
- ▶ We advise you to epilate before going to bed at night, as this will allow any skin irritation that may develop to diminish overnight.

Epilating with the leg skin cooler

Make sure your skin is clean, entirely dry and free from grease. Do not use any cream before you start epilating.

1 Slide the insulating sleeve onto the skin cooler (fig. 2).

The insulating sleeve prevents an unpleasant sensation of coldness in your hand while using the appliance and keeps the skin cooler cold as long as possible.

Occasionally the pivoting cooling head may freeze onto the skin cooler and won't move when you take the skin cooler from the freezer. The pivoting cooling head will start pivoting again after you have passed it over your leg a few times.

2 Snap the appliance onto the skin cooler (fig. 3).

3 Insert the appliance plug into the bottom of the appliance and put the adapter in the wall socket.

4 Switch the appliance on by selecting the desired speed (fig. 4).

Select speed I for areas with little hair growth and for areas where bones are located directly beneath the skin, such as knees and ankles. Select speed II for larger areas with stronger hair growth.

5 Stretch your skin with your free hand to make the hairs stand upright.**6 Place the appliance perpendicularly onto the skin with the epilating head pointing forward and move it against the direction of hair growth at a moderate speed (fig. 5).**

Make sure both the epilating discs and the skin cooler are in proper contact with the skin.

Press the appliance lightly onto the skin.

- ▶ If you are not completely satisfied with the epilation result, try moving the epilator more slowly over your skin.

7 Use the tab on the bottom end of the appliance to remove the appliance from the skin cooler (fig. 6).

Epilating with the skin cooler for underarms and bikini line (HP6493 only).

The special skin cooler for the underarms and the bikini line reduces the number of active epilating discs. Combined with the large cooling surface, this skin cooler makes epilating sensitive areas less painful. You will get the best results when the hairs are not too long (max. 1 cm).

1 Slide the insulating sleeve onto the skin cooler (fig. 7).**2 Snap the appliance onto the skin cooler (fig. 8).****3 Switch the appliance on by selecting the desired speed (fig. 4).**

We advise you to use speed I.

4 To epilate the underarm area, place one arm behind your head to stretch the skin and place the appliance perpendicularly onto the skin with the hand of the other arm (fig. 9).

- 5** To epilate the bikini line, stretch the skin with your free hand and place the appliance perpendicularly onto your skin, without exerting any pressure (fig. 10).
- 6** Move the appliance slowly across the skin against the direction of hair growth.
- 7** Use the tab on the bottom end of the appliance to remove the appliance from the skin cooler for underarms and bikini line (HP6493 only) (fig. 11).

Epilating without skin cooler

- D** If you do not want to use the skin cooler, for instance because you have grown accustomed to the sensation of epilation, you can also use the appliance without the skin cooler.
- D** Make sure that you place the epilator perpendicularly onto your skin and that you move it against the direction of hair growth.

Using the exfoliating body puff

Use the exfoliating body puff in the shower.

Regular massages with the puff may help to prevent ingrown hairs. Do not use the puff immediately before or after epilation.

Shaving (HP6493 and HP6492 only)

You can use the shaving head to shave sensitive body parts, such as your underarms and bikini line. With the shaving head you will obtain a smooth result in a comfortable and gentle way.

- 1** Make sure the appliance is switched off.
- 2** Remove the skin cooler
- 3** Remove the epilating head (fig. 12).

Press the release button (1) and move the epilating head in the direction of the arrow (2).

- 4** Place the shaving head on the appliance and press it onto the appliance until it snaps home ('click') (fig. 13).
- 5** Switch the appliance on by selecting speed II.
- 6** Place the shaving head onto your skin and move the appliance slowly and smoothly against the direction of hair growth, while pressing it lightly (fig. 14).

Cleaning and maintenance

Never rinse the adapter or the appliance itself with water.

Do not use any corrosive detergents, scouring pads or cloths, petrol, acetone etc. to clean the appliance.

- 1** Make sure the appliance is switched off and unplugged.
- 2** Remove the skin cooler from the appliance and slide the insulating sleeve off the skin cooler.
- 3** Clean the pivoting cooling head of the leg skin cooler with the brush supplied or with a moist cloth after each use.

Make sure the outside of the skin cooler is completely dry before freezing it again.

Cleaning the epilating head

- 1** Remove the epilating head (fig. 12).
Press the release button (1) and move the epilating head in the direction of the arrow (2).
- 2** Clean all accessible parts and the epilating discs with the brush (fig. 15).
- 3** For thorough cleaning you can remove the massaging element (fig. 16).
- 4** You can also clean the epilating head (not the appliance!) more thoroughly by rinsing it under the tap (fig. 17).

Never try to detach the epilating discs from the epilating head.

- 5** Place the epilating head on the appliance and press it onto the appliance until it snaps home ('click') (fig. 18).

The epilating head can only be fitted onto the appliance in one way.

Cleaning the shaving head (HP6493 and HP6492 only)

Clean the shaving head after every use.

- 1** Make sure the appliance is switched off and unplugged.
- 2** Remove the shaving unit by pulling it out of the shaving head (fig. 19).
- 3** Brush the hairs off the shaving unit and the shaving head. Make sure that you also brush away any hairs that have collected under the trimmers (fig. 20).
- 4** You can also rinse the shaving unit (not the appliance!) under the tap (fig. 21).
- 5** Put the shaving unit back into the shaving head and snap the shaving head back onto the appliance ('click') (fig. 22).

Do not exert pressure on the shaving foil to avoid damaging it.

- 6** Rub a drop of sewing machine oil onto the trimmers and shaving foil of the shaving unit twice a year.

Storage

- 1** Put the protective cap on the shaving head ('click') (fig. 23).
- 2** Store the appliance and the accessories in the pouch.

Replacement (HP6493 and HP6492 only)

If you use the shaving head several times a week, replace the shaving unit (type HP6193) after one or two years of use or if these parts are damaged.

Environment

- Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment (fig. 24).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Reduced epilating performance.	The epilator is being moved in the wrong direction.	Move the appliance against the direction of hair growth.
	The epilating head is placed on the skin at the wrong angle.	Make sure you place the appliance perpendicularly onto the skin.
	The epilating head does not touch the skin.	Make sure both the epilating head and the skin cooler are in proper contact with your skin during epilating.
	The skin was moistened with water, or a cream or other skincare product was applied prior to epilating.	Make sure your skin is entirely dry and free from grease. Do not put any cream, body milk or other skincare product on your skin before you start epilating.
The appliance does not work.	The skin cooler for underarms and bikini line is on the appliance when you are epilating your legs.	Only use the leg skin cooler to epilate your legs.
	The socket to which the appliance is connected is not live.	Make sure the socket you use is live. If you are using a socket in a bathroom cabinet, you may need to switch on the light to activate the socket.
	The appliance is not switched on.	Make sure that the appliance is plugged in and switched on.

Problem	Cause	Solution
	The epilating head has not been attached correctly.	Place the epilating head on the appliance and press it onto the appliance until it snaps home ('click').
Skin irritation occurs.	You used the epilator for the first time or after a long period of disuse.	Some skin irritation may occur the first few times you use the appliance. This is absolutely normal and should quickly disappear. For tips to reduce skin irritation, see the first section of chapter 'Using the appliance'. Also make sure you keep the epilating head clean.
The skin cooler is not cold enough.	The skin cooler was not frozen long enough.	Put the skin cooler without the insulating sleeve in the freezer or freezing compartment (***) for at least 4 hours. When the colour of the fluid has changed from white to completely blue, the skin cooler is ready for use.
	The skin cooler was not put in the freezer or freezing compartment.	Put the skin cooler without the insulating sleeve in the freezer or freezing compartment (***) for at least 4 hours. Do not store the skin cooler in the refrigerator.

Problem	Cause	Solution
	The skin cooler does not touch the skin.	Make sure the skin cooler is always in proper contact with your skin during epilation.
The pivoting cooling head of the leg skin cooler doesn't move.	The pivoting cooling head is frozen.	Pass the skin cooler over your leg a few times to make it start pivoting again. Always make sure the outside of the skin cooler is completely dry before you freeze it.
The epilating head cannot be removed.	You are not moving the epilating head in the right direction.	Press the release button and move the epilating head in the direction of the arrow (fig. 11) to remove it.
The shaving head (HP6492 and HP6493 only) cannot be removed.	You are not moving the shaving head in the right direction.	Press the release button and move the shaving head in the direction of the arrow (fig. 11) to remove it.
Reduced shaving performance (HP6492 and HP6493 only).	The shaving head is dirty.	Switch the appliance off, unplug it and remove the shaving unit. Then clean the shaving unit with the cleaning brush supplied. Remove any hairs that may have got stuck under the trimmers.
Stronger skin irritation than usual after shaving (HP6492 and HP6493 only).	The shaving foil is damaged or worn.	Replace the shaving unit.

Wprowadzenie

Dzięki nowemu depilatorowi Satinelle ICE możesz szybko, łatwo i skutecznie usunąć zbędne owłosienie. Połączenie nowego ceramicznego systemu depilacyjnego z dopasowującą się do kształtów ciała nasadką chłodzącą oraz systemem masującym to rewolucja w depilacji. Masaż oraz uśmierzające ból schładzanie lodem sprawiają, że depilacja za pomocą Satinelle ICE jest wygodniejsza i mniej bolesna niż kiedykolwiek. Depilując się zaledwie raz na cztery tygodnie, zapobiegasz odrastaniu aż 50% włosów, dzięki czemu twoja skóra pozostaje jedwabście gładka na dłużej.

Depilatora Satinelle ICE można używać na wszystkich częściach ciała. Model HP6493 jest wyposażony w nasadkę chłodzącą stworzoną specjalnie do depilacji delikatnych obszarów ciała (pachy, okolice bikini), które są szczególnie wrażliwe na ból. Nasadka pomaga go złagodzić.

Szybko obracające się dyski depilujące wychwytyją nawet najkrótsze włoski (o długości do pół milimetra!) i wyrrywają je wraz z cebulką. W rezultacie skóra pozostaje aksamitnie gładka nawet przez cztery tygodnie, zaś odrastające włoski są miękkie i rzadsze.

Opis ogólny (rys. 1)

- A** Nakładka izolacyjna na nasadkę chłodzącą
- B** Nasadka chłodząca do nóg z obrotową głowicą chłodzącą
- C** Nasadka chłodząca do pach i okolic bikini (tylko model HP6493)
- D** Głowica goląca (tylko modele HP6493 i HP6492i)
- E** Nasadka zabezpieczająca głowicę golącą (tylko modele HP6493 i HP6492)
- F** Element masujący
- G** Głowica depilująca
- H** Urządzenie
- I** Zasilacz
- J** Szczoteczka do czyszczenia
- K** Gąbka złuszcząca naskórek

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.

- ❗ Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na zasilaczu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- ❗ Korzystaj z urządzenia wyłącznie z dołączonym zasilaczem.
- ❗ Nie korzystaj z urządzenia, jeśli uszkodzony jest zasilacz lub samo urządzenie.
- ❗ W przypadku uszkodzenia zasilacza wymień go na nowy tego samego typu w sieci serwisów współpracujących z Philips Polska Sp z o.o.
- ❗ Zasilacz sieciowy zawiera transformator. Nie wolno odcinać zasilacza w celu wymiany na inny.
- ❗ Maszynkę i zasilacz przechowuj w suchym miejscu.
- ❗ Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- ❗ Używaj i przechowuj urządzenie w temperaturze od 5°C do 35°C.
- ❗ Aby uniknąć uszkodzeń lub skaleczeń, trzymaj włączone urządzenie z dala od włosów, brwi, rzęs, ubrania, drutów, przewodów, szczotek itp.
- ❗ Nie używaj głowicy depilującej bez uprzedniej konsultacji z lekarzem, jeśli Twoja skóra jest podrażniona lub jeśli masz żylaki, wysypkę, wypryski, pieprzyki (z włoskami) lub zadrapania. Osoby o obniżonej odporności, chorujące na cukrzycę, chorobę Raynauda lub niedobór odpornościowy również powinny zasięgnąć opinii lekarza przed rozpoczęciem depilacji.
- ❗ Poziom hałas: $L_c = 75,8 \text{ dB [A]}$

Przygotowanie do użycia

Zamrażanie nasadki chłodzącej

- ❗ Włóż element chłodzący BEZ nakładki izolacyjnej do zamrażarki lub zamrażalnika (***) na 4 godziny przed rozpoczęciem depilacji. Nasadka chłodząca jest gotowa do użycia, gdy płyn zmieni kolor na niebieski.

Przed zamrożeniem upewnij się, że powierzchnia nasadki chłodzącej jest zupełnie sucha.

- ▶ **WSKAZÓWKA:** *Nasadkę chłodzącą można stale trzymać w zamrażarce.*

Zasady używania

Ogólne uwagi na temat depilacji

- ▶ Depilacja jest łatwiejsza tuż po kąpieli lub prysznicu. W chwili rozpoczęcia depilacji skóra musi być całkowicie sucha.
- ▶ Jeśli używasz depilatora po raz pierwszy, zaleca się wypróbowanie tej metody w miejscu słabo owłosionym. W ten sposób stopniowo przywykniesz do depilacji.
- ▶ Dłuższe włosy lub włosy we wrażliwych okolicach należy przed depilacją skrócić za pomocą trymera lub nożyczek.
- ▶ Podczas kilku pierwszych zastosowań depilatora skóra może być nieco zaczerwieniona i podrażniona. Zjawisko to jest całkowicie normalne i szybko ustępuje. Przy częstym korzystaniu z urządzenia skóra przyzwyczaja się do depilacji, podrażnienie zmniejsza się, a odrastające włoski są cieńsze i bardziej miękkie. Jeśli podrażnienie nie ustąpi w ciągu trzech dni, skontaktuj się z lekarzem.
- ▶ Zalecamy przeprowadzanie depilacji wieczorem przed snem, ponieważ wszelkie ewentualne objawy podrażnienia powinny ustąpić w ciągu nocy.

Depilacja z nasadką chłodzącą do nóg

Upewnij się, że skóra jest czysta i nienatłuszczona. Nie używaj kremu bezpośrednio przed depilacją.

I Załóż nakładkę izolacyjną na nasadkę chłodzącą (rys. 2).

Nakładka izolacyjna łagodzi nieprzyjemne uczucie zimna podczas trzymania urządzenia w ręku oraz powoduje, że nasadka chłodząca pozostaje dłużej zimna.

Może się zdarzyć, że po wyjęciu nasadki chłodzącej z zamrażarki obrotowa głowica chłodząca przymarznie do nasadki i nie da się ruszyć. Głowica zacznie się znów obracać po kilkukrotnym przeciągnięciu jej po skórze nogi.

2 Załóż nasadkę chłodzącą na urządzenie (rys. 3).

3 Włóż wtyczkę zasilacza do gniazda w urządzeniu, a zasilacz do gniazda elektrycznego.

4 Włącz depilator, wybierając odpowiednią prędkość obrotów (rys. 4).

Wybierz prędkość I dla obszarów z niewielką ilością włosów oraz takich, gdzie tuż pod skórą wyraźnie uwydatniają się kości np. na kolanach i kostkach.

Wybierz prędkość II dla obszarów większych, z większą ilością włosów.

5 Naciągnij skórę wolną ręką, aby włosy znalazły się w pionowej pozycji.

6 Przyłóż urządzenie prostopadle do powierzchni skóry z głowicą depilującą zwróconą do przodu i przesuwaj je z umiarkowaną szybkością w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów (rys. 5).

Upewnij się, że dyski depilujące i nasadka chłodząca mają ciągły kontakt ze skórą.

Lekko dociśnij depilator do skóry.

D Jeśli rezultat depilacji nie jest w pełni zadowalający, spróbuj wolniej przesuwać depilator po powierzchni skóry.

7 Użyj zacisku na spodzie urządzenia, aby odłączyć nasadkę chłodzącą od urządzenia (rys. 6).

Depilacja z nasadką chłodzącą do pach i okolic bikini (tylko model HP6493)

Dzięki specjalnej nasadce chłodzącej do pach i okolic bikini, która redukuje liczbę działających dysków depilujących, oraz dużej powierzchni chłodzącej depilacja wrażliwych obszarów ciała jest mniej

bolesna. Najlepsze rezultaty można uzyskać, gdy włosy nie są zbyt długie (maksymalnie 1 cm).

- 1** Załóż nakładkę izolacyjną na nasadkę chłodzącą (rys. 7).
- 2** Załóż nasadkę chłodzącą na urządzenie (rys. 8).
- 3** Włącz depilator, wybierając odpowiednią prędkość obrotów (rys. 4).
Zalecamy wybór prędkości I.
- 4** W celu depilacji pach załóż jedną rękę za głowę, aby napiąć skórę, a następnie przyłóż urządzenie prostopadle do skóry, trzymając je w drugiej ręce (rys. 9).
- 5** Aby wydepilować okolice bikini, wolną dłoń naciągnij skórę i przyłóż urządzenie prostopadle do skóry, nie dociskając go (rys. 10).
- 6** Przesuwaj urządzenie powoli po skórze w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosków.
- 7** Użyj zacisku na spodzie urządzenia, aby odłączyć nasadkę chłodzącą do pach i okolic bikini od urządzenia (tylko model HP6493) (rys. 11).

Depilacja bez nasadki chłodzącej

- Jeśli przywykłaś już do depilacji, możesz używać urządzenia bez nasadki chłodzącej.
- Przyłóż depilator prostopadle do skóry i przesuwaj go w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów.

Używanie gąbki złuszczającej naskórek

Gąbkę złuszczającą naskórek można używać pod prysznicem.

Regularne masowanie gąbką złuszczającą naskórek zapobiega wrastaniu włosków pod skórę. Nie należy jednak używać gąbki bezpośrednio przed i po depilacji.

Golenie (tylko modele HP6493 i HP6492)

Głowicę golącą można używać do usuwania owłosienia z wrażliwych partii ciała, takich jak pachy i okolica bikini. Dzięki głowicy golącej możesz uzyskać gładką skórę w wygodny i bezbolesny sposób.

- 1** Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- 2** Zdejmij nasadkę chłodzącą.
- 3** Zdejmij głowicę depilującą (rys. 12).
Naciśnij przycisk zwalniający (1) i przesunij głowicę depilującą w kierunku wskazanym przez strzałkę (2).
- 4** Załóż głowicę golącą na urządzenie i dociśnij do oporu, aż zablokuje się na swoim miejscu (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 13).
- 5** Włącz depilator, wybierając prędkość II.
- 6** Przyłóż głowicę golącą do skóry i lekko dociskając, powoli przesuwaj urządzenie w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów (rys. 14).

Czyszczenie i konserwacja

Nigdy nie płucz w wodzie zasilacza ani samego urządzenia.

Do czyszczenia urządzenia nie należy używać żrących detergentów, materiałów ściernych, benzyny, acetonu itp.

- 1** Upewnij się, że urządzenie zostało wyłączone, a wtyczka wyjęta z gniazdka elektrycznego.
- 2** Zdejmij nasadkę chłodzącą z urządzenia i zsuń z niej nakładkę izolacyjną.
- 3** Po każdym użyciu wyczyść obrotową głowicę chłodzącą nasadki chłodzącej do nóg za pomocą dołączonej szczoteczki lub wilgotnej szmatki.

Przed ponownym zamrożeniem sprawdź, czy nasadka chłodząca jest zupełnie sucha.

Czyszczenie głowicy depilującej

1 Zdejmij głowicę depilującą (rys. 12).

Naciśnij przycisk zwalniający (1) i przesunij głowicę depilującą w kierunku wskazanym przez strzałkę (2).

2 Wyczyść szczoteczką wszystkie dostępne elementy i dyski depilujące (rys. 15).

3 Aby dokładnie wyczyścić urządzenie, zdejmij element masujący (rys. 16).

4 Możesz dokładniej wyczyścić głowicę depilującą (nie urządzenie!) płuczając ją pod bieżącą wodą (rys. 17).

Nigdy nie próbuj wyjmować dysków depilujących z głowicy depilującej.

5 Załóż głowicę depilującą na urządzenie i dociśnij do oporu, aż zablokuje się na swoim miejscu (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 18).

Głowica depilująca może być zamontowana na urządzeniu tylko w jeden sposób.

Czyszczenie głowicy golącej (tylko modele HP6493 i HP6492)

Wyczyść głowicę golącą po każdym użyciu.

1 Upewnij się, że urządzenie zostało wyłączone, a wtyczka wyjęta z gniazdka elektrycznego.

2 Wyjmij element golący z głowicy golącej (rys. 19).

3 Za pomocą szczoteczki usuń włosy z elementu golącego i głowicy golącej. Usuń także włosy, które zebrały się pod ostrzami trymera (rys. 20).

4 Możesz wypłukać element golący (nie urządzenie!) pod bieżącą wodą (rys. 21).

5 Włóż element golący z powrotem do głowicy golącej i załóż głowicę golącą na depilator (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 22).

Nie naciskaj na siateczkę golącą, aby jej nie uszkodzić.

- 6** Dwa razy w roku przecieraj trymery i siateczkę golącą olejem do maszyn do szycia.

Przechowywanie

- 1** Załóż nasadkę zabezpieczającą na głowicę golącą (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 23).
- 2** Przechowuj urządzenie i akcesoria w etui.

Wymiana (tylko modele HP6493 i HP6492)

Jeśli używasz głowicy golącej kilka razy w tygodniu, wymień element golący (typ HP6193) po roku lub dwóch latach użytkowania bądź w przypadku jej uszkodzenia.

Ochrona środowiska

- D** Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska (rys. 24).

Gwarancja i serwis

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową **www.philips.com** lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w kraju zamieszkania nie ma takiego Centrum, o pomoc należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips lub do Działu Obsługi Klienta firmy Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Zmniejszona skuteczność depilacji.	Depilator jest przesuwany w nieprawidłowym kierunku.	Przesuwaj urządzenie w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów.
	Głowica depilująca dotyka skóry pod nieprawidłowym kątem.	Upewnij się, że urządzenie jest ustawione prostopadle do skóry.
	Głowica depilująca nie dotyka skóry.	Upewnij się, że głowica depilująca i nasadka chłodząca mają ciągły kontakt ze skórą.
	Skóra jest mokra bądź przed depilacją został na nią nałożony krem lub inny produkt do pielęgnacji skóry.	Upewnij się, że skóra jest całkowicie sucha i że nie jest tłusta. Przed rozpoczęciem depilacji nie używaj żadnego kremu, mleczka do ciała ani innego produktu do pielęgnacji skóry.
	Podczas depilacji nóg na urządzenie założona jest nasadka chłodząca do pach i okolic bikini.	Podczas depilacji nóg używaj jedynie nasadki chłodzącej do nóg.
Urządzenie nie działa.	W gniazdku, do którego podłączono urządzenie, nie ma zasilania.	Sprawdź, czy gniazdko znajduje się pod napięciem. Jeśli depilator podłączony jest do gniazdko w łazience, może być konieczne włączenie światła w celu uaktywnienia tego gniazdko.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
	Urządzenie nie jest włączone.	Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do gniazdka elektrycznego i włączone.
	Głowica depilująca została nieprawidłowo założona.	Założ głowicę depilującą na urządzenie i docisnij do oporu, aż zablokuje się na swoim miejscu (usłyszysz „kliknięcie”).
Wystąpiło podrażnienie skóry.	Depilator został użyty po raz pierwszy lub po długim okresie nieużywania.	Po kilku pierwszych użyciach urządzenia może wystąpić podrażnienie skóry. Zjawisko to jest całkowicie normalne i powinno szybko ustąpić. Wskazówki dotyczące łagodzenia podrażnień skóry można znaleźć w pierwszej części rozdziału „Zasady używania”. Pamiętaj także o regularnym czyszczeniu głowicy depilującej.
Nasadka chłodząca nie jest wystarczająco zimna.	Nasadka chłodząca nie była wystarczająco długo zmrażana.	Włóż nasadkę chłodzącą bez nakładki izolacyjnej do zamrażarki lub zamrażalnika (***) na przynajmniej 4 godziny. Nasadka chłodząca jest gotowa do użycia, gdy płyn całkowicie zmieni kolor z białego na niebieski.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
	Nasadka chłodząca nie została włożona do zamrażarki lub zamrażalnika.	Włóż nasadkę chłodzącą bez nakładki izolacyjnej do zamrażarki lub zamrażalnika (***) na przynajmniej 4 godziny. Nie przechowuj nasadki w lodówce.
	Nasadka chłodząca nie dotyka skóry.	Upewnij się, że nasadka chłodząca zawsze dokładnie przylega do skóry podczas depilacji.
Obrotowa głowica nasadki chłodzącej do nóg nie rusza się.	Obrotowa głowica chłodząca jest zamrożona.	Przesuń nasadkę chłodzącą kilka razy po skórze nogi, aby zaczęła się obracać. Przed zamrożeniem zawsze upewnij się, że powierzchnia nasadki jest zupełnie sucha.
Nie można zdjąć głowicy depilującej.	Głowica depilująca jest przesuwana w niewłaściwym kierunku.	Aby zdjąć głowicę depilującą, naciśnij przycisk zwalniający i przesuń głowicę depilującą w kierunku wskazanym przez strzałkę (rys. 11).
Nie można zdjąć głowicy golącej (tylko modele HP6492 i HP6493).	Głowica goląca jest przesuwana w niewłaściwym kierunku.	Aby zdjąć głowicę depilującą, naciśnij przycisk zwalniający i przesuń głowicę golącą w kierunku wskazanym przez strzałkę (rys. 11).

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Zmniejszona skuteczność golenia (tylko modele HP6492 i HP6493).	Głowica goląca jest brudna.	Wyłącz urządzenie, wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego i zdejmij element golący. Następnie wyczyść element golący dołączoną szczoteczką. Usuń wszystkie włosy, które dostały się pod trymer.
Podrażnienie skóry po goleniu jest większe niż zwykle (tylko modele HP6492 i HP6493).	Siateczka goląca jest zniszczona lub zużyta.	Wymień element golący.

Introducere

Cu ajutorul noului Satinelle ICE puteți elimina rapid, ușor și în totalitate firele de păr nedorite. Combinația dintre noul sistem de epilare confecționat din material ceramic, dispozitivul de răcire care urmează liniile pielii și sistemul pentru masaj constituie o evoluție în epilare. Datorită efectului de atenuare a durerii provocat de gheață și funcției de masaj, cu noul Satinelle ICE epilarea devine mai ușoară și mai puțin dureroasă ca niciodată. Rezultatul: o piele mătăsoasă și netedă și reducerea creșterii firelor de păr cu până la 50%, în cazul în care folosiți aparatul în mod regulat (o dată la 4 săptămâni).

Satinelle ICE este ideal pentru toate părțile corpului. Modelul HP6493 este prevăzut, de asemenea, cu un dispozitiv de răcire a pielii, creat special pentru epilarea zonelor sensibile (zonele axilare și inghinală), diminuând durerea.

Discurile epilatoare cu rotire rapidă prind și îndepărtează din rădăcina până și cele mai scurte fire de păr (de până la 0,5 mm). Astfel, pielea dvs. rămâne netedă până la patru săptămâni, iar firele de păr care cresc la loc sunt mai scurte și mai subțiri.

Descriere generală (fig. I)

- A** Manșon izolator pentru dispozitivul de răcire
- B** Dispozitiv de răcire pentru pielea de pe picioare cu cap de răcire pivotant
- C** Dispozitiv de răcire pentru zonele axilare și inghinală (numai pentru modelul HP6493)
- D** Cap de radere (numai pentru modelele HP6493 și HP6492)
- E** Capac de protecție pentru capul de radere (numai pentru modelele HP6493 și HP6492)
- F** Componentă pentru masaj
- G** Cap epilator
- H** Aparat
- I** Adaptor
- J** Perie pentru curățat
- K** Pudră de corp exfoliantă

Important

Citiți aceste instrucțiuni de utilizare cu atenție înainte de a folosi aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

- ❶ Înainte de a conecta aparatul, verificați ca tensiunea indicată pe adaptor să corespundă tensiunii locale.
- ❷ Folosiți aparatul doar cu adaptorul furnizat.
- ❸ Nu folosiți aparatul dacă acesta sau adaptorul este deteriorat.
- ❹ Dacă adaptorul este deteriorat, înlocuiți-l întotdeauna cu unul original pentru a evita orice accident.
- ❺ Adaptorul conține un transformator. Nu încercați să înlocuiți ștecherul adaptorului întrucât ar putea fi foarte periculos.
- ❻ Aparatul și adaptorul nu trebuie să intre în contact cu apa.
- ❼ Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- ❽ Nu expuneți aparatul la temperaturi mai scăzute de 5°C sau mai înalte de 35°C.
- ❾ Pentru a preveni deteriorarea aparatului sau eventualele accidente, în timpul funcționării, păstrați aparatul la distanță de părul de pe cap, gene, sprâncene și de haine, ațe, cabluri, perii etc.
- ❿ Nu utilizați aparatul pe piele iritată, vene inflamate, pete, alunițe (cu păr) sau răni, fără a consulta în prealabil medicul. De asemenea, persoanele cu imunitate redusă și cele care suferă de diabet, sindromul Raynaud sau au o deficiență imunitară trebuie să consulte în prealabil medicul.
- ⓫ Nivel de zgomot: $L_c = 75,8 \text{ dB [A]}$

Pregătirea pentru utilizare

Închegătarea dispozitivului de răcire

- ❶ Introduceți dispozitivul de răcire FĂRĂ manșonul izolator în congelator sau în compartimentul de închegătare (❶❷❸) cu cel puțin 4 ore înainte de epilare. În momentul în care fluidul devine complet albastru, dispozitivul de răcire este pregătit pentru utilizare.

Înainte de înghețare, asigurați-vă că dispozitivul de răcire este complet uscat.

- *Sfat: Puteți depozita în permanență dispozitivul de răcire în congelator.*

Utilizarea aparatului

Informații generale despre epilare

- Epilarea devine mai ușoară dacă faceți un duș în prealabil. Înainte de începe să vă epilați, asigurați-vă că pielea este perfect uscată.
- Când vă epilați prima dată, vă sfătuim să începeți cu o zonă cu pilozitate mai redusă, pentru a vă acomoda cu această metodă de epilare.
- Înainte de epilarea zonelor cu piele sensibilă și fire de păr mai lungi, acestea trebuie scurtate cu ajutorul unei foarfece.
- Pielea se poate înroși și se poate irita după primele epilări. Acest fenomen este absolut normal și va dispărea repede. Pe măsură ce veți folosi aparatul, pielea se va obișnui cu epilarea, iritațiile vor fi mai reduse, iar părul care va crește din nou va fi mai subțire și mai fin. Dacă iritația nu dispare după trei zile, vă sfătuim să consultați un medic.
- Vă sfătuim să vă epilați înainte de a merge la culcare seara, pentru a lăsa timp eventualei iritații să dispară în timpul nopții.

Epilarea cu dispozitivul de răcire pentru picioare

Asigurați-vă că pielea este curată, perfect uscată și fără urme de emulsii. Nu folosiți nici un fel de emulsii înainte de epilare.

I Glisați manșonul izolator pe dispozitivul de răcire (fig. 2).

Acesta previne senzația neplăcută de rece în zona mâinilor dvs. pe parcursul folosirii aparatului și menține constantă, pe cât este posibil, temperatura dispozitivului de răcire.

Uneori, este posibil ca, după ce scoateți dispozitivul de răcire din congelator, capul de răcire pivotant să înghețe în interiorul acestuia și să nu mai poată fi scos. Capul de răcire va începe să pivoteze din nou după ce îl treceți de câteva ori pe pielea de pe picioare.

- 2** Atașați dispozitivul de răcire la aparat (fig. 3).
- 3** Introduceți ștecherul aparatului în mufa din partea posterioară și adaptorul în priză.
- 4** Porniți aparatul selectând viteza dorită: (fig. 4).
 Selectați viteza I pentru zonele cu pilozitate redusă și pentru cele localizate deasupra oaselor, precum genunchii și gleznele.
 Selecționați viteza II pentru suprafețe mai mari cu pilozitate mai mare.
- 5** Întindeți pielea cu ajutorul mâinii libere pentru a poziționa firele de păr în sus.
- 6** Poziționați epilatorul perpendicular pe piele cu capul de epilare orientat înainte și deplasați-l încet, contrar direcției de creștere a firelor de păr (fig. 5).
 Asigurați-vă că atât discurile epilatoare, cât și dispozitivul de răcire fac contact în mod corespunzător cu pielea.
 Apăsați ușor aparatul pe piele.
- D** Dacă rezultatele epilării nu vă satisfac, încercați să deplasați și mai încet aparatul pe piele.
- 7** Utilizați clema de la capătul inferior al aparatului pentru a-l îndepărta de pe dispozitivul de răcire (fig. 6).

Epilarea cu dispozitivul de răcire pentru zonele axilare și inghinală (numai pentru modelul HP6493).

Acest dispozitiv de răcire special pentru zonele axilare și inghinală reduce numărul de discuri epilatoare active. Având o suprafață de răcire mare, acest dispozitiv diminuează durerea pe parcursul epilării zonelor sensibile. Veți obține rezultate optime dacă lungimea firelor de păr nu este foarte mare (max. 1 cm).

- 1** Glisați manșonul izolator pe dispozitivul de răcire (fig. 7).
- 2** Atașați dispozitivul de răcire la aparat (fig. 8).
- 3** Porniți aparatul selectând viteza dorită: (fig. 4).

Vă recomandăm să selectați viteza I.

- 4** Pentru a epila zona axilară, puneți un braț la ceafă pentru a întinde pielea și poziționați aparatul perpendicular pe piele cu ajutorul brațului liber (fig. 9).
- 5** Pentru a epila zona inghinală, întindeți pielea cu ajutorul mâinii libere și poziționați aparatul perpendicular pe piele, fără a apăsa (fig. 10).
- 6** Deplasați aparatul încet pe suprafața pielii, în sens contrar direcției în care cresc firele de păr.
- 7** Utilizați clema de la capătul inferior al aparatului pentru a-l îndepărta de pe dispozitivul de răcire pentru zonele axilare și inghinală (numai HP6493) (fig. 11).

Epilarea fără dispozitivul de răcire

- ▶ Dacă nu doriți să folosiți dispozitivul de răcire, de exemplu, pentru că v-ați obișnuit cu senzația din timpul epilării, aparatul poate fi folosit, de asemenea, fără acest dispozitiv.
- ▶ Asigurați-vă ca ați poziționat aparatul perpendicular pe piele și deplasați-l în sens contrar direcției în care cresc firele de păr.

Folosirea pudrei de corp exfoliante

Folosiți pudra de corp exfoliantă când faceți duș.

Masajele regulate cu această pudră pot ajuta la prevenirea creșterii sub piele a firelor de păr. Nu folosiți această pudră imediat înainte sau după epilare.

Raderea (numai pentru modelele HP6493 și HP6492)

Puteți folosi capul de radere pentru a rade zonele sensibile ale pielii, cum ar fi zonele axilare și inghinală. Cu ajutorul capului de radere veți obține un rezultat neted într-un mod confortabil și neagresiv.

- 1** Aparatul trebuie să fie oprit.
- 2** Îndepărtați dispozitivul de răcire
- 3** Îndepărtați capul de epilare (fig. 12).
Apăsăți butonul de eliberare (1) și deplasați capul epilator în direcția indicată de săgeată (2).
- 4** Fixați capul de radere pe aparat și împingeți-l până când intră în locaș (fig. 13).
- 5** Porniți aparatul selectând viteza II:
- 6** Poziționați capul de radere perpendicular pe piele și deplasați aparatul încet, în sens contrar direcției de creștere a firelor de păr, fără a apăsa (fig. 14).

Curățare și întreținere

Pentru curățarea adaptorului sau aparatului nu folosiți niciodată apă.

Nu folosiți agenți abrazivi de curățare, bureți de sârmă, benzină, acetona etc. pentru a curăța aparatul.

- 1** Asigurați-vă că aparatul este oprit și scos din priză.
- 2** Îndepărtați dispozitivul de răcire de pe aparat și manșonul izolant al dispozitivului.
- 3** După fiecare utilizare, curățați capul de răcire pivotant al dispozitivului de răcire pentru picioare cu ajutorul periei furnizate sau al unei cârpe umede.

Înainte de înghețare, asigurați-vă că dispozitivul de răcire este complet uscat.

Curățarea capului epilator.

- 1** Îndepărtați capul de epilare (fig. 12).
Apăsăți butonul de eliberare (1) și deplasați capul epilator în direcția indicată de săgeată (2).

- 2** Curățați toate componentele accesibile și discurile epilatoare cu periuța furnizată (fig. 15).
- 3** Pentru o curățare completă, puteți îndepărta componenta pentru masaj (fig. 16).
- 4** De asemenea, capul epilator (nu aparatul!) poate fi curățat mai eficient clătindu-l la robinet (fig. 17).
Nu încercați să desprindeți discurile epilatoare din capul de epilare.
- 5** Fixați capul epilator pe aparat și împingeți-l până când intră în locaș (fig. 18).
Capul epilator poate fi montat la aparat doar într-o singură direcție.

Curățarea capului de radere (numai pentru modelele HP6493 și HP6492)

Curățați capul de radere după fiecare folosire.

- 1** Asigurați-vă că aparatul este oprit și scos din priză.
- 2** Îndepărtați blocul tăietor, trăgându-l afară din capul de radere (fig. 19).
- 3** Periați firele de păr de pe blocul tăietor și capul de radere. Asigurați-vă că periați și firele de păr acumulate sub lamele de tăiere (fig. 20).
- 4** De asemenea, blocul tăietor (nu aparatul!) poate fi clătit la robinet (fig. 21).
- 5** Montați blocul tăietor înapoi în capul de radere și împingeți capul de radere în locașul de pe aparat (clic) (fig. 22).

Pentru a nu deteriora suprafața de ras, aceasta nu trebuie apăsată.

- 6** Ungeți lamele de tăiere și suprafața de ras a blocului tăietor cu o picătură de ulei pentru mașina de cusut de două ori pe an.

Depozitarea

- 1** Poziționați capacul de protecție pe capul de radere (fig. 23).
- 2** Depozitați aparatul și accesoriile în husă.

Înlocuirea (numai pentru modelele HP6493 și HP6492)

Dacă folosiți capul de radere de câteva ori pe săptămână, înlocuiți blocul tăietor (model HP6193) după un an sau doi de utilizare sau dacă aceste componente se deteriorează.

Protejarea mediului

- D** Nu aruncați aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci predați-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veți ajuta la protejarea mediului înconjurător (fig. 24).

Garanție și service

Pentru informații suplimentare sau în cazul apariției altor probleme, vă rugăm să vizitați site-ul Philips **www.philips.com** sau să contactați centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs. (veți găsi numărul de telefon în broșura de garanție internațională). Dacă în țara dvs. nu există un astfel de centru, contactați furnizorul dvs. Philips sau Departamentul de Service din cadrul Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Depanarea

Problemă	Cauză	Soluție
Performanță redusă la epilare.	Epilatorul este deplasat în direcția greșită.	Deplasați aparatul în sens contrar direcției în care cresc firele de păr.
	Unghiul dintre piele și discurile epilatoare este incorect.	Asigurați-vă că poziționați aparatul perpendicular pe piele.
	Capul epilator nu atinge pielea.	Asigurați-vă că atât capul epilator, cât și dispozitivul de răcire fac contact în mod corespunzător cu pielea pe parcursul epilării.
	Pielea este umedă sau a fost emulsionată cu cremă sau alt produs de îngrijire a pielii înainte de epilare.	Asigurați-vă că pielea este perfect uscată și fără urme de emulsii. Nu aplicați pe piele nici un fel de emulsie, lapte de corp sau orice alt produs de îngrijire a pielii înainte de epilare.
	Pentru epilarea picioarelor este folosit dispozitivul de răcire pentru zonele axilare și inghinală.	Pentru epilarea picioarelor folosiți numai dispozitivul de răcire pentru picioare.
Aparatul nu funcționează.	Priza la care este conectat aparatul nu are tensiune.	Asigurați-vă că priza pe care o folosiți are tensiune. Dacă folosiți o priză localizată într-o cabină de duș, este posibil să fie nevoie să aprindeți lumina pentru a activa priza.

Problemă	Cauză	Soluție
	Aparatul nu pornește.	Asigurați-vă că aparatul este conectat la sursa de tensiune și pornit.
	Capul epilator nu a fost atașat în mod corespunzător.	Fixați capul epilator pe aparat și împingeți-l până când intră în locaș.
Apar iritații pe piele.	Utilizați aparatul pentru prima dată sau după o perioadă lungă de neîntrebuințare.	Este posibil ca prima dată când folosiți aparatul, să apară iritații pe piele. Acest fenomen este absolut normal și va dispărea repede. Pentru sfaturi referitoare la reducerea iritării pielii, consultați prima secțiune a capitolului 'Utilizarea aparatului'. De asemenea, asigurați-vă că aparatul este curat.
Dispozitivul de răcire nu este suficient de rece.	Dispozitivul de răcire nu a fost înghețat suficient de mult.	Introduceți dispozitivul de răcire fără manșonul izolator în congelator sau în compartimentul de înghețare (***) cel puțin 4 ore. În momentul în care fluidul devine albastru, dispozitivul de răcire este pregătit pentru utilizare.

Problemă	Cauză	Soluție
	Dispozitivul de răcire nu a fost introdus în congelator sau în compartimentul de înghețare.	Introduceți dispozitivul de răcire fără manșonul izolator în congelator sau în compartimentul de înghețare (***) cel puțin 4 ore. Nu depozitați dispozitivul de răcire în frigider.
	Dispozitivul de răcire nu atinge pielea.	Asigurați-vă că dispozitivul de răcire intră în contact cu pielea în mod corespunzător pe durata epilării.
Capul de răcire pivotant al dispozitivului de răcire pentru picioare nu se deplasează.	Capul de răcire pivotant este înghețat.	Treceți dispozitivul de răcire pe suprafața pielii picioarelor de câteva ori pentru a-l debloca. Înainte de înghețare, asigurați-vă că dispozitivul de răcire este complet uscat.
Capul epilator nu poate fi îndepărtat.	Nu deplasați capul epilator în direcția corespunzătoare.	Apăsăți butonul de eliberare și deplasați capul epilator în direcția indicată de săgeată (fig. 11) pentru a-l îndepărta.
Capul de radere (în cazul modelelor HP6492 și HP6493) nu poate fi îndepărtat.	Nu deplasați capul de radere în direcția corespunzătoare.	Apăsăți butonul de eliberare și deplasați capul de radere în direcția indicată de săgeată (fig. 11) pentru a-l îndepărta.

Problemă	Cauză	Soluție
Performanță redusă la radere (numai pentru modelele HP6492 și HP6493).	Capul de radere este murdar.	Oprțiți aparatul, deconectați-l de la sursa de tensiune și îndepărtați blocul tăietor. Apoi, curățați blocul tăietor cu ajutorul periei de curățare incluse. Îndepărtați toate firele de păr acumulate sub lamele de tăiere.
Apar iritații ale pielii mai accentuate decât de obicei (pentru modelele HP6492 și HP6493).	Suprafața de ras este deteriorată sau uzată.	Înlocuiți blocul tăietor.

Введение

Эпилятор Satinelle ICE легко, быстро и эффективно удаляет нежелательные волосы. Сочетание новой керамической системы эпиляции, охладителя, повторяющего рельеф поверхности, и массажной системы производит революцию в эпиляции. Благодаря естественному эффекту обезболивания, который создается охладителем и массажной системой, Satinelle ICE делает процесс эпиляции максимально комфортным и безболезненным. Результатом его работы является мягкая, шелковистая кожа и замедление роста новых волосков на 50% при условии регулярного применения прибора (раз в 4 недели).

Satinelle ICE подходит для эпиляции любых участков тела. Модель HP6493 оснащена охладителем кожи, специально разработанным для уменьшения боли при эпиляции особенно чувствительных участков (подмышки, линия бикини). Эпиляция этих участков может быть очень неприятной. Специальный охладитель кожи помогает избежать боли.

Быстро вращающиеся эпилирующие диски захватывают даже самые короткие волосы (до половины миллиметра длиной!) и быстро удаляют их с корнем. В результате ваша кожа будет оставаться гладкой до четырех недель, а новые волосы будут тонкими и мягкими.

Общее описание (рис. 1)

- A** Термоизолирующий футляр для охладителя кожи
- B** Охладитель кожи ног с вращающейся охлаждающей головкой
- C** Охладитель подмышек и линии бикини (только для HP6493)
- D** Бритвенная головка (только для HP6493 и HP6492)
- E** Защитный колпачок бритвенной головки (только для HP6493 и HP6492)
- F** Массажная насадка
- G** Эпилирующая головка
- H** Прибор
- I** Адаптер
- J** Щётка для очистки
- K** Отшелушивающая подушечка

Внимание

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

- ❖ Перед подключением прибора убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на адаптере, соответствует напряжению местной электросети.
- ❖ Пользуйтесь прибором только вместе с входящим в комплект поставки адаптером.
- ❖ Запрещается пользоваться неисправным прибором или адаптером.
- ❖ Если адаптер поврежден, заменяйте его только оригинальным адаптером, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- ❖ В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять адаптер или присоединять к нему другие штекеры: это опасно.
- ❖ Избегайте попадания жидкости на прибор и адаптер.
- ❖ Храните прибор в недоступном для детей месте.
- ❖ Рабочая температура прибора не должна быть ниже 5°C или выше 35°C.
- ❖ Для предотвращения повреждений прибора и травм избегайте соприкосновения включенного прибора с волосами на голове, бровями, ресницами, одеждой, нитками, проводами, щетками и т.д.
- ❖ Не применяйте прибор на участках с раздраженной кожей, варикозным расширением вен, при наличии на коже сыпи, родинок (с волосками), пятен или ран, не проконсультировавшись предварительно с врачом. Лицам с пониженным иммунитетом, при сахарном диабете, болезни Рейно и иммунодефицитных состояниях, пользоваться прибором можно только после консультации с врачом.
- ❖ Уровень шума: $L_c = 75,8$ дБ (А)

Подготовка прибора к работе

Замораживание охладителя кожи

- I** Перед эпиляцией поместите охладитель кожи БЕЗ термоизолирующего футляра в морозильную камеру (***) минимум на 4 часа. Охладитель кожи будет готов к работе, когда вся жидкость в нем станет синей.

Перед замораживанием наружная поверхность охладителя кожи должна быть абсолютно сухой.

- *Совет. Охладитель кожи можно постоянно хранить в морозильнике.*

Использование прибора

Общие сведения об эпиляции

- Д Процедура эпиляции проходит легче сразу после душа или ванны. При этом кожа должна быть абсолютно сухой.
- Д Чтобы освоить процедуру эпиляции, первое использование прибора рекомендуется проводить на участке с незначительным количеством волосков.
- Д Перед эпиляцией более длинных волосков или участков с чувствительной кожей подстригите волосы триммером или ножницами.
- Д После первых нескольких процедур эпиляции могут появиться раздражение и покраснение кожи. Это обычное явление, которое вскоре пройдет. При более частом использовании кожа привыкнет к эпиляции, а волоски станут мягче и тоньше. Если в течение трех дней раздражение не исчезнет, вам следует обратиться к врачу.
- Д Рекомендуется проводить процедуру эпиляции перед сном, так как возможное раздражение кожи проходит за ночь.

Эпиляция с охладителем кожи ног

Кожа должна быть чистой, совершенно сухой и не жирной. Перед эпиляцией не пользуйтесь кремами.

1 Наденьте на охладитель кожи термоизолирующий футляр (рис. 2).

Термоизолирующий футляр защищает руки от неприятного ощущения холода во время использования прибора и сохраняет холод максимально долго.

Вращающаяся охлаждающая головка может случайно примерзнуть к охладителю кожи, что будет препятствовать ее вращению. Для возобновления вращения достаточно несколько раз провести эпилятором по коже ног.

2 Присоедините охладитель кожи к эпилятору (рис. 3).

3 Вставьте штекер в гнездо, расположенное внизу прибора, и подключите адаптер к розетке электросети.

4 Включите прибор, выбрав необходимую скорость вращения (рис. 4).

Для эпиляции участков кожи с незначительным волосным покровом и участков тела с близким расположением костей (например, колени и лодыжки) установите скорость вращения I. Для больших поверхностей со значительным количеством волос установите скорость вращения II.

5 С небольшим усилием растяните кожу свободной рукой, чтобы волоски приподнялись.

6 Приложите прибор перпендикулярно поверхности кожи. Направляя эпилирующую головку вперед, перемещайте прибор с умеренной скоростью против направления роста волос (рис. 5).

Следите за тем, чтобы оба эпилирующих диска и охладитель должным образом касались кожи. Слегка прижмите прибор к коже.

- Если результат эпиляции вас не удовлетворяет, попробуйте перемещать прибор медленнее.
- 7** Отсоединить охладитель кожи от прибора можно с помощью выступа, расположенного в нижней части прибора (рис. 6).

Эпиляция подмышек и линии бикини с охладителем кожи (только для HP6493).

Специальный охладитель для эпиляции подмышек и линии бикини уменьшает количество рабочих эпиляционных дисков. К тому же, благодаря его большой охлаждающей поверхности эпиляция чувствительных участков проходит менее болезненно. Наилучшие результаты достигаются при небольшой длине волос (макс. 1 см).

- 1** Наденьте на охладитель кожи термоизолирующий футляр (рис. 7).
- 2** Присоедините охладитель кожи к эпилятору (рис. 8).
- 3** Включите прибор, выбрав необходимую скорость вращения (рис. 4).
Рекомендуется установить скорость I.
- 4** При эпиляции подмышечной области заведите руку за голову, чтобы растянуть кожу, и приложите прибор перпендикулярно коже (рис. 9).
- 5** При эпиляции линии бикини растяните кожу свободной рукой, и не надавливая приложите прибор перпендикулярно коже (рис. 10).
- 6** Медленно перемещайте эпилятор по коже против направления роста волос.
- 7** Отсоединить охладитель кожи для эпиляции подмышек и линии бикини (только для HP6493) от прибора можно с помощью выступа, расположенного в нижней части прибора (рис. 11).

Эпиляция без охладителя кожи

- D** Если в использовании охладителя кожи нет необходимости, например, в случае привыкания к ощущениям при эпиляции, прибор можно применять и без него.
- D** Следите за перпендикулярным положением прибора относительно поверхности кожи и за направлением движения (против направления роста волос).

Применение отшелушивающей подушечки

Используйте отшелушивающую подушечку под душем.

Регулярный массаж с помощью отшелушивающей подушечки поможет избежать врастания волос. Не пользуйтесь отшелушивающей подушечкой непосредственно перед эпиляцией или сразу после нее.

Бритье (только для HP6493 и HP6492)

Для удаления волосков на чувствительных участках, например, под мышками и вдоль линии бикини, можно использовать бритвенную головку. После мягкого и комфортного бритья кожа становится гладкой и мягкой.

- 1** Прибор должен быть выключен.
- 2** Отсоедините охладитель кожи от эпилятора.
- 3** Снимите эпиляционную головку (рис. 12).
Нажмите кнопку открывания (1) и сдвиньте эпиляционную головку по стрелке (2).
- 4** Приложите бритвенную головку к прибору и прижмите ее до щелчка (рис. 13).
- 5** Включите прибор, выбрав скорость вращения II.

- 6** Приложите бритвенную головку к коже, затем медленно и плавно, с легким нажимом перемещайте прибор против направления роста волос (рис. 14).

Чистка и обслуживание

Запрещается ополаскивать адаптер или эпилятор.

Не пользуйтесь для очистки прибора корродирующими средствами, губками с абразивным покрытием, бензином, ацетоном и т.д.

- 1** Прибор должен быть выключен и отсоединен от электросети.
- 2** Отсоедините охладитель кожи от прибора и снимите с него термоизолирующий футляр.
- 3** После каждого использования прибора необходимо очищать вращающуюся охлаждающую головку охладителя кожи ног с помощью прилагаемой щёточки.

Перед замораживанием наружная поверхность охладителя кожи должна быть абсолютно сухой.

Очистка эпиляционной головки

- 1** Снимите эпиляционную головку (рис. 12).
Нажмите кнопку открывания (1) и сдвиньте эпиляционную головку по стрелке (2).
- 2** Очистите все доступные части и эпилирующие диски с помощью щёточки (рис. 15).
- 3** Для более тщательной очистки можно снять массажную насадку (рис. 16).
- 4** Для более тщательной очистки эпиляционную головку (но не эпилятор!) можно промыть под струёй воды (рис. 17).
Не пытайтесь вынуть эпилирующие диски из эпиляционной головки.

- 5** Приложите бритвенную головку к прибору и прижмите ее до щелчка (рис. 18).

Эпиляционная головка может быть зафиксирована на приборе только в одном положении.

Очистка бритвенной головки (только для HP6493 и HP6492)

Бритвенную головку необходимо очищать после каждого использования.

- 1** Прибор должен быть выключен и отсоединен от электросети.
- 2** Снимите бритвенный блок с бритвенной головки (рис. 19).
- 3** Щёточкой удалите волосы с бритвенного блока и бритвенной головки. Проследите также за удалением волос, скопившихся под триммером (рис. 20).
- 4** Также можно промыть бритвенный блок (но не эпилятор!) под струёй воды (рис. 21).
- 5** Снова установите бритвенный блок на бритвенную головку и присоедините её к прибору, надавив до щелчка (рис. 22).

Чтобы избежать поломки, не нажимайте на бритвенную сетку.

- 6** Дважды в год смазывайте триммеры и сетку бритвенного блока одной каплей швейного масла.

Хранение

- 1** Наденьте защитный колпачок на бритвенную головку, надавив до щелчка (рис. 23).
- 2** Храните прибор и его принадлежности в футляре.

Замена (только для HP6493 и HP6492)

При использовании бритвенной головки несколько раз в неделю бритвенный блок (тип HP6193) следует заменять раз в два года или сразу при повреждении его частей.

Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (рис. 24).

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт **www.philips.com** или обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips или в отдел поддержки покупателей компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Поиск и устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Способы решения
Ухудшение качества эпиляции.	Неправильное направление движения эпилятора.	Всегда перемещайте эпилятор против направления роста волос.
	Эпиляционная головка располагается под неправильным углом к поверхности кожи.	Убедитесь в том, что прибор находится перпендикулярно относительно поверхности кожи.
	Нет контакта эпиляционной головки с кожей.	Убедитесь, что при эпиляции оба эпилирующих диска и охладитель касаются кожи должным образом.
	Кожа мокрая или перед эпиляцией была смазана кремом или иным средством по уходу за кожей.	Кожа должна быть чистой, совершенно сухой и не жирной. Не наносите перед эпиляцией на кожу крем, косметическое молочко или иные средства по уходу за кожей.
	Охладитель кожи подмышек и линии бикини не был снят с прибора при эпиляции ног.	При эпиляции ног используйте только охладитель кожи ног.

Неисправность	Причина	Способы решения
Прибор не работает.	На электророзетку, к которой подключен прибор, не подается питание.	Убедитесь в подаче электропитания на розетку. Если используется розетка электропитания, расположенная в ванной комнате, возможно, для ее активизации необходимо включить свет.
	Прибор не включен.	Убедитесь, что прибор включен и подключен к электропитанию.
	Неправильно установлена эпиляционная головка.	Приложите бритвенную головку к прибору и прижмите ее до щелчка.
На коже появляется раздражение.	Эпилятор используется впервые или после долгого перерыва.	После первых нескольких процедур эпиляции может появиться раздражение кожи. Это обычное явление, которое вскоре пройдет. Для ознакомления с рекомендациями по уменьшению раздражения кожи см. раздел Использование прибора. Также следует следить за чистотой эпиляционной головки.

Неисправность	Причина	Способы решения
Охладитель кожи недостаточно холодный.	Заморозка охладителя кожи проводилась недостаточно долго.	Поместите охладитель кожи без термоизолирующего футляра в морозильную камеру (***) минимум на 4 часа. Охладитель кожи будет готов к работе, когда вся жидкость в нем изменит цвет с белого на синий.
	Охладитель кожи не был помещен в морозильник или морозильную камеру.	Поместите охладитель кожи без термоизолирующего футляра в морозильную камеру (***) минимум на 4 часа. Не храните охладитель кожи в холодильнике.
	Охладитель кожи не касается кожи.	Убедитесь, что при эпиляции охладитель касается кожи должным образом.
Вращающаяся охлаждающая головка охладителя кожи ног не двигается.	Вращающаяся охлаждающая головка примерзла.	Для возобновления вращения несколько раз проведите охладителем по коже ног. Тщательно следите за сухостью наружной поверхности охладителя кожи перед замораживанием.

Неисправность	Причина	Способы решения
Эпиляционную головку невозможно снять.	Усилие для снятия эпиляционной головки прикладывается в неправильном направлении.	Нажмите кнопку открывания (I) и сдвиньте эпиляционную головку по стрелке (рис. II).
Бритвенную головку (только для HP6492 и HP6493) невозможно снять.	Усилие для снятия бритвенной головки прикладывается в неправильном направлении.	Нажмите кнопку открывания (I) и сдвиньте бритвенную головку по стрелке (рис. II).
Ухудшение качества бритья (только для HP6492 и HP6493).	Бритвенная головка загрязнена	Выключите прибор, отключите его от сети электропитания и отсоедините бритвенную головку. Затем очистите бритвенную головку прилагаемой щёткой для очистки. Проследите также за удалением волос, скопившихся под триммером.
После бритья появилось более сильное, чем обычно раздражение кожи (только для HP6492 и HP6493).	Бритвенная сетка повреждена или изношена.	Замените бритвенную сетку.

Úvod

Pomocí nového epilátoru Satinelle ICE můžete rychle, snadno a účinně odstranit nežádoucí chloupky. Kombinace nového keramického epilačního systému s ochlazovačem pokožky, který respektuje její kontury, a masážním systémem představuje převrat v epilaci. Díky přirozenému efektu znecitlivění zchlazením a masáží je epilace s epilátorem Satinelle ICE příjemnější a méně bolestivá než kdykoli dříve. Výsledkem je sametově hebká pokožka a až 50% snížení růstu chloupků, pokud epilaci provádíte pravidelně (každé 4 týdny).

Epilátor Satinelle ICE je vhodný pro epilaci všech částí těla. Typ HP6493 se rovněž nabízí s ochlazovačem pokožky, který byl speciálně vyvinut pro epilaci citlivých oblastí (podpaží nebo třísle). Tyto oblasti jsou obzvláště citlivé vůči bolesti, kterou tento speciální ochlazovač potlačuje na minimum.

Rychle rotující epilační kotoučky zachytí i nejkratší chloupky (až 0,5 mm!) a odstraní je i s kořínky. Výsledkem je, že vaše pokožka zůstává jemná a tak vydrží až čtyři týdny, než narostou nové chloupky, které jsou však jemné a měkké.

Všeobecný popis (obr. I)

- A** Ochranný obal pro ochlazovač pokožky
- B** Ochlazovač pokožky nohou s otočnou chladičí hlavou
- C** Ochlazovač pokožky pro oblast podpaží a třísle (pouze typ HP6493)
- D** Holící hlava (pouze typy HP6493 a HP6492)
- E** Ochranný kryt holící hlavy (pouze typy HP6493 a HP6492)
- F** Masážní prvek
- G** Epilační hlava
- H** Přístroj
- I** Síťový adaptér
- J** Kartáček na čištění
- K** Peelingová emulze

Důležité

Před použitím přístroje si přečtěte pečlivě tento návod a uschovejte ho pro případné pozdější nahlédnutí.

- Dříve než přístroj připojíte do sítě zkontrolujte, zda napětí na adaptérové zástrčce souhlasí s napětím ve vaší elektrické síti.
- Přístroj používejte vždy jen s dodaným adaptérem.
- Pokud je adaptér nebo samotný přístroj poškozený, přístroj nepoužívejte.
- Pokud by byl poškozen adaptér, musí být vždy nahrazen jedním z originálních náhradních dílů, abyste předešli možnému nebezpečí.
- Síťový adaptér obsahuje transformátor. Proto tento adaptér nikdy nenahrazujte jiným adaptérem, protože by mohla vzniknout nebezpečná situace.
- Přístroj i adaptér udržujte vždy v suchu.
- Přístroj neponechávejte v dosahu dětí.
- Nevystavujte přístroj teplotám nižším než 5°C a vyšším než 35°C.
- Abyste předešli případnému poškození nebo zranění, dbejte na to, aby přístroj, pokud je v chodu, nebyl v blízkosti vlasů, řas, obočí, tkanin, nití, kartáčů apod.
- Pokud máte podrážděnou pokožku, křečové žíly, vyrážku, pupínky, mateřská znaménka (s chloupky) nebo poranění, poraďte se o možnosti používání přístroje se svým lékařem. Osoby se zhoršeným imunitním systémem, trpící Raynaudovou chorobou, diabetici nebo osoby s jinými obtížemi by se měly rovněž nejprve poradit se svým lékařem.
- Hladina hluku: $L_c = 75,8 \text{ dB [A]}$

Příprava k použití

Zmrazení ochlazovače pokožky

- I** Vložte ochlazovač pokožky BEZ ochranného obalu do mrazničky nebo mrazicího boxu (***) nejméně 4 hodiny před zahájením epilace. Jakmile tekutina zcela zmodrá, je možné ochlazovač začít používat.

Ujistěte se, že vnější povrch ochlazovače pokožky je před zmrazením zcela suchý.

- ▶ *TIP: Ochlazovač pokožky můžete ponechat v mrazničce natrvalo.*

Použití přístroje

Všeobecné informace o epilaci

- ▶ Epilace je snazší po vykoupaní nebo po osprchování. Dbejte však na to, aby byla pokožka před začátkem epilace zcela suchá.
- ▶ Při prvním použití doporučujeme přístroj vyzkoušet nejprve v oblasti, kde rostou pouze jemné chloupky, aby si pokožka na epilaci navykla.
- ▶ Než začnete epilovat delší chloupky v citlivých oblastech, zkrátte je zastříhovačem nebo nůžkami.
- ▶ Po prvních epilacích může vaše pokožka mírně zčervenat a jevit určité podráždění. Tento jev je zcela normální a zakrátko zmizí. Po několika epilacích si na tento způsob odstraňování chloupků vaše pokožka zvykne, její podráždění se zmírní a nové chloupky budou dorůstat tenčí a jemnější. Kdyby podráždění pokožky do tří dnů nezmizelo, poraďte se se svým lékařem.
- ▶ Doporučujeme provádět epilaci večer, než ulehnete do postele. V průběhu noci se případné podráždění pokožky zklidní.

Epilace s ochlazovačem pokožky nohou

Vaše pokožka musí být zcela suchá a nesmí na ní být nanесena žádná mast ani krém. Těsně před epilací nepoužívejte žádné krémy.

1 Nasuňte ochranný obal na ochlazovač pokožky (obr. 2).

Ochranný obal zabraňuje nepříjemnému pocitu ochlazování ruky při používání přístroje a zajišťuje co nejdelší možné ochlazení epilované pokožky.

Otočná hlavice může náhodně přimrznout na ochlazovač pokožky a způsobit, že se nebude pohybovat, když ochlazovač pokožky vyjmete z mrazničky. Otočná chladicí hlava se začne pohybovat brzy poté, co ji několikrát posunete po své noze.

- 2** Nasad'te přístroj na ochlazovač pokožky (obr. 3).
- 3** Zasuňte přístrojovou zástrčku adaptéru do zásuvky na přístroji a adaptérovou zástrčku do síťové zásuvky.
- 4** Zapněte přístroj volbou požadované rychlosti otáčení (obr. 4).
Pro místa s řidším porostem chloupků nebo místa, kde jsou přímo pod pokožkou kosti (například koleno nebo kotník) zvolte rychlost I. Rychlost II zvolte pro větší plochy nebo místa s hustším porostem chloupků.
- 5** Volnou rukou napněte pokožku tak, aby se chloupky napřimovaly.
- 6** Přístroj přiložte kolmo na pokožku tak, aby epilační hlava směřovala rovně a mírnou rychlostí se pohybovala proti směru růstu chloupků (obr. 5).
Dbejte na to, aby epilační kotoučky a ochlazovač pokožky byly v těsném kontaktu s pokožkou.
Jemně tlačte přístrojem na pokožku.
- D** Pokud s výsledky epilace nejste úplně spokojeni, pokuste se se epilátorem po pokožce pohybovat pomaleji.
- 7** Pomocí ouška v dolní části přístroje přístroj vyjměte z ochlazovače pokožky (obr. 6).

Epilace s ochlazovačem pokožky v oblasti podpaží a třísel (pouze model HP6493).

Speciální ochlazovač pokožky pro oblasti podpaží a třísel redukuje počet aktivních epilačních kotoučků. V kombinaci s velkým povrchem chlazené plochy tak činí epilaci citlivých oblastí méně bolestivou. Nejlepších výsledků dosáhnete, když epilované chloupky nebudou příliš dlouhé (max. 1 cm).

- 1** Nasuňte ochranný obal na ochlazovač pokožky (obr. 7).
- 2** Nasad'te přístroj na ochlazovač pokožky (obr. 8).
- 3** Zapněte přístroj volbou požadované rychlosti otáčení (obr. 4).

Doporučujeme použít rychlost I.

- 4** Při holení oblastí podpaží dejte jednu ruku za hlavu, aby se pokožka v podpaží napnula, a druhou rukou ved'te přístroj kolmo k pokožce (obr. 9).
- 5** Při epilaci oblasti třísel napínejte pokožku volnou rukou a držte přístroj kolmo k pokožce bez jakéhokoli tlaku (obr. 10).
- 6** Pohybujte zvolna přístrojem po pokožce proti směru růstu chloupků.
- 7** Pomocí ouška v dolní části přístroje vyjměte přístroj z ochlazovače pokožky pro oblast podpaží a třísel (pouze model HP6493) (obr. 11).

Epilace bez ochlazovače pokožky

- ▶ Pokud ochlazovač pokožky používat nechcete, například proto, že jste si zvykli na epilaci bez něho, můžete přístroj používat také bez ochlazovače.
- ▶ Epilátor držte kolmo k pokožce a pohybujte jím proti směru růstu chloupků.

Použití peelingové emulze

Peelingovou emulzi používejte ve sprše.

Pravidelné masáže peelingovou emulzí vám pomohou zabránit zarůstání chloupků. Emulzi nepoužívejte bezprostředně před epilací nebo po ní.

Holení (pouze typy HP6493 a HP6492)

Holicí hlavicí můžete použít k holení citlivých partií těla, jako je oblast podpaží a třísel. Pomocí holicí hlavice dosáhnete hladšího oholení pohodlnějším a jemnějším způsobem.

- 1** Přesvědčte se, že je přístroj vypnutý.

2 Sejměte ochlazovač pokožky.

3 Sejměte epilační hlavici (obr. 12).

Stiskněte tlačítko pro uvolnění (1) a posouvejte epilační hlavici ve směru šipky (2).

4 Nasadte na přístroj holicí hlavici a zasouvejte ji do přístroje, dokud nezaklapne (ozve se cvaknutí) (obr. 13).

5 Zapněte přístroj volbou rychlosti II.

6 Přiložte holicí hlavici na pokožku a pomalu a jemně pohybujte přístrojem proti směru růstu chloupků. Přístroj přitlačujte pouze lehce (obr. 14).

Čištění a údržba

Adaptér ani celý přístroj nikdy neoplachujte vodou.

K čištění nepoužívejte žádné leptavé čisticí prostředky, kartáčky nebo žínky, benzin, aceton ani jim podobné prostředky.

1 Přesvědčte se, že je přístroj vypnutý a odpojený od sítě.

2 Sejměte z přístroje ochlazovač pokožky a stáhněte z něj ochranný obal.

3 Po každém použití vyčistěte otočnou chladicí hlavici ochlazovače pokožky na nohou dodaným kartáčkem nebo navlhčeným hadříkem.

Vnější povrch ochlazovače pokožky musí být před opakovaným zmrazením zcela suchý.

Čištění epilační hlavičky

1 Sejměte epilační hlavici (obr. 12).

Stiskněte tlačítko pro uvolnění (1) a posouvejte epilační hlavici ve směru šipky (2).

2 Vyčistěte všechny přístupné díly a epilační kotoučky kartáčkem (obr. 15).

- 3** Chcete-li hlavici důkladně vyčistit, můžete sejmut masážní prvek (obr. 16).
- 4** Epilační hlavici (nikoli celý přístroj!) můžete důkladněji vyčistit také opláchnutím pod studenou vodou (obr. 17).
Nikdy se nepokoušejte z epilační hlavice vyjmát epilační kotoučky.
- 5** Nasadte epilační hlavici na přístroj a zatlačte ji do přístroje, dokud nezaklapne (ozve se cvaknutí) (obr. 18).
Epilační hlavici lze na přístroj nasadit pouze v jednom směru.

Čištění holicí hlavice (pouze modely HP6493 a HP6492)

Holicí hlavici čistěte po každém použití.

- 1** Přesvědčte se, že je přístroj vypnutý a odpojený od sítě.
- 2** Odpojte holicí jednotku vysunutím z holicí hlavice (obr. 19).
- 3** Kartáčkem oprašte chloupky z holicí jednotky a holicí hlavice. Nezapomeňte odstranit také chloupky, které se nashromáždily pod zastříhovačem (obr. 20).
- 4** Holicí jednotku (nikoli přístroj!) můžete také opláchnout pod tekoucí vodou (obr. 21).
- 5** Nasadte holicí jednotku zpět na holicí hlavici a zatlačte ji zpět do přístroje, dokud nezaklapne (ozve se cvaknutí) (obr. 22).

Na holicí fólii příliš netlačte, aby nedošlo k jejímu poškození.

- 6** Dvakrát ročně kápněte na zastříhovač a na holicí fólii kapku oleje pro šicí stroje.

Skladování

- 1** Nasadte ochranný kryt holicí hlavice (ozve se cvaknutí) (obr. 23).
- 2** Přístroj i jeho příslušenství uchovávejte v pouzdře.

Náhradní díly (pouze typy HP6493 a HP6492)

Pokud holicí hlavici používáte několikrát týdně, je třeba vyměnit holicí jednotku (typ HP6193) po jednom nebo dvou letech používání v případě, že jsou tyto části poškozené.

Ochrana životního prostředí

- ▶ Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrný určené pro recyklaci. Chráníte tím životní prostředí (obr. 24).

Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoliv problém nebo byste potřebovali nějakou informaci, navštivte webovou stránku **www.philips.com**, nebo kontaktujte Informační středisko firmy Philips. Adresu, telefonní čísla a další spojení na Informační servis najdete v letáčku s celosvětovou zárukou. Pokud není Informační středisko ve vaší zemi, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips nebo oddělení Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Řešení problémů

Problém	Příčina	Řešení
Snížený výkon při epilaci.	Pohybujete epilátorem nesprávným směrem.	Přístrojem vždy pohybujte proti směru růstu chloupků.
	Epilační hlavice je položena na pokožku v nesprávném úhlu.	Přístroj je třeba držet kolmo k pokožce.
	Epilační hlavice se nedotýká pokožky.	Dbejte na to, aby během epilace byly epilační hlavice a ochlazovač pokožky v těsném kontaktu s pokožkou.
	Pokožka byla zvlhčena vodou nebo na ni před epilací byl nanesen krém či jiný výrobek pro péči o pokožku.	Vaše pokožka musí být zcela suchá a bez mastnot. Před zahájením epilace nenanášejte na pokožku žádný krém, tělové mléko ani jiný produkt péče o pokožku.
	Ochlazovač pokožky pro oblasti podpaží a třísel je nasazen na přístroji při epilaci nohou.	Při epilaci nohou používejte pouze ochlazovač pokožky nohou.
Přístroj nefunguje.	Zásuvka, do níž byl přístroj zapojen, není funkční.	Ujistěte se, že je používána zásuvka funkční. Pokud používáte zásuvku v koupelnové skřínce, může být nutné ji aktivovat rozsvícením světla.
	Přístroj není zapnutý.	Ověřte, zda je přístroj zapojený do zásuvky a zapnutý.

Problém	Příčina	Řešení
	Epilační hlavice nebyla správně připojena.	Nasaďte epilační hlavici na přístroj a zatlačte ji do přístroje, dokud nezaklapne (ozve se cvaknutí).
Objevuje se podráždění pokožky.	Použili jste epilátor poprvé nebo po dlouhodobějším nepoužívání.	K určitým typům podráždění pokožky může dojít při prvních několika použitích přístroje. To je zcela běžné a podráždění by mělo rychle zmizet. Tipy ke snížení podráždění pokožky získáte v první části kapitoly Použití přístroje. Epilační hlavice musí být stále čistá.
Ochlazovač pokožky není dostatečně chladný.	Ochlazovač pokožky se nechládl dostatečně dlouho.	Vložte ochlazovač pokožky bez ochranného obalu do mrazničky nebo mrazicího boxu (***) nejméně na 4 hodiny. Jakmile se barva tekutiny změní z bílé na modrou, je možné začít ochlazovač používat.
	Ochlazovač pokožky nebyl vložen do mrazničky nebo mrazicího boxu.	Vložte ochlazovač pokožky bez ochranného obalu do mrazničky nebo mrazicího boxu (***) nejméně na 4 hodiny. Ochlazovač neuchovávejte v chladničce.

Problém	Příčina	Řešení
	Ochlazovač pokožky se nedotýká pokožky.	Ochlazovač pokožky musí být během epilace vždy v řádném kontaktu s pokožkou.
Otočná chladicí hlava ochlazovače pokožky nohou se nepohybuje.	Otočná chladicí hlava je zamrzlá.	Několikrát posuňte ochlazovač pokožky po noze, aby se začal znovu otáčet. Povrch ochlazovače pokožky musí být před zmrazením vždy zcela suchý.
Epilační hlavici nelze vyjmout.	Nepohybujete epilační hlavici správným směrem.	Při vyjímání stiskněte tlačítko pro uvolnění a posouvejte epilační hlavici ve směru šipky (obrázek 11).
Holicí hlavici (pouze typy HP6492 a HP6493) nelze vyjmout.	Nepohybujete holicí hlavici správným směrem.	Při vyjímání stiskněte tlačítko pro uvolnění a posouvejte holicí hlavici ve směru šipky (obrázek 11).
Snížený výkon při holení (pouze typy HP6492 a HP6493).	Holicí hlavice je znečištěná.	Vypněte přístroj, odpojte jej od napájení a vyjměte holicí jednotku. Pak jednotku vyčistěte dodaným kartáčkem. Odstraňte veškeré chloupky, které mohly uvíznout pod zastříhovači.
Po oholení je pokožka podrážděnější než obvykle (pouze modely HP6492 a HP6493).	Holicí fólie je poškozená nebo opotřebovaná.	Vyměňte holicí jednotku.

Bevezetés

Az új Satinelle ICE készülékkel gyorsan, könnyedén és hatékonyan távolíthatja el a nem kívánt szőrzetet. Az új kerámia epilátorrendszer forradalmasítja az epilálást, mert kontúrkövető bőrhűsítő technológiával és masszázssziszterrel rendelkezik. A jég természetes hűsítő hatásának és a masszázsnak köszönhetően az új Satinelle ICE készülékkel az epilálás sokkal kényelmesebb, és kevésbé fájdalmas, mint valaha. Eredményül bőre olyan sima lesz, mint a selyem, a szőrnövekedés pedig akár 50%-kal is csökken, feltételezve, hogy a készüléket rendszeresen használja (4 hetente).

A Satinelle ICE az egész test szőrtelenítésére alkalmas. A HP6493 típushoz egy speciálisan az érzékeny területek epilálásához kifejlesztett bőrhűsítőt kínálunk (hónalj, bikini vonal). Ezek a területek különösen érzékenyek, de a kellemetlen érzést ez a különleges bőrhűsítő jelentősen csökkenti.

A gyorsan pörgő epilálótárcsák a legrövidebb (akár a fél milliméteres!) szőrszálakat is gyökerestől eltávolítják. Bőre így akár négy héten át sima marad, és puha, pihesterű szőr kezd majd visszanojni.

Általános leírás (I. ábra)

- A** Bőrhűsítő védőburkolat
- B** Lábbőr-hűsítő, forgó hűsítő fejjel
- C** Bőrhűsítő hónaljhoz, bikinivonalhoz (csak a HP6493 típushoz)
- D** Körkés (csak a HP6493 és a HP6492 típusokhoz)
- E** A körkés védőkupakja (csak a HP6493 és a HP6492 típusokhoz)
- F** Maszírozóelem
- G** Epilálófej
- H** Készülék
- I** Hálózati adapter
- J** Tisztítókefe
- K** Hámlasztófej

Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

- ❗ A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a tápegységen feltüntetett feszültségérték megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- ❗ A készülékhez kizárólag a hozzá kapott adapterrel használja.
- ❗ Ne használja a készüléket, ha az adapter vagy a készülék hibás vagy sérült.
- ❗ Ha az adapter meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében mindig eredeti típusúra cseréltesse ki.
- ❗ A hálózati adapterben transzformátor van. Ne vágja le az adaptert a vezetékről, és ne kössön másik dugót a vezetékre, mert ez veszélyes lehet.
- ❗ Tartsa a készüléket és a hálózati adaptert szárazon.
- ❗ Tartsa a készüléket biztonságos távolságban gyermekektől.
- ❗ Ne tegye ki a készüléket 5 °C-nál alacsonyabb, vagy 35 °C-nál magasabb hőmérsékletnek.
- ❗ A sérülések megelőzése érdekében a működő készüléket tartsa távol a hajától, szemöldökétől, szempillájától, ruházatától, fonalaktól, vezetékektől, keféktől stb.
- ❗ Mielőtt gyulladt, visszeres, kiütéses, pattanásos, (szőrös) anyajegyes vagy sebhelyes bőrön használná a készüléket, kérje ki orvosa véleményét. A legyengült immunrendszerű, vagy cukorbeteg, Raynaud-kóros vagy immunhiányos személyek ugyancsak beszéljék meg először orvosukkal a készülék használatát.
- ❗ Zajkibocsátás: $L_c = 75,8 \text{ dB [A]}$

Előkészítés**A bőrhűsítő fagyasztása**

- ❗ Tegyen a bőrhűsítőt a védőburkolat NÉLKÜL a fagyasztóba, vagy fagyasztórekeszbe (❖❖❖) legalább 4 órával az epilálás előtt. Amikor a folyadék már teljesen kék, a bőrhűsítő használatra készen áll.

Ügyeljen, hogy a bőrhűsítő külseje a fagyasztás előtt teljesen száraz legyen.

- ▶ *Tanács: A bőrhűsítőt tartósan is tárolhatja a fagyasztóban.*

A készülék használata

Általános információk az epilálásról

- ▶ Közvetlenül fürdés vagy zuhanyozás után könnyebb a szőrtelenítés. Ügyeljen rá azonban, hogy bőre az epiláláskor teljesen száraz legyen.
- ▶ Javasoljuk, hogy első alkalommal gyenge szőrzetű bőrfelületen próbálja ki a készüléket, hogy belejöjjön az epilálásba.
- ▶ Az érzékeny testrészen lévő hosszabb szőrök epilálása előtt vágja a szőrt rövidre ollóval vagy hajnyíróval.
- ▶ Az epilátor használatakor az első néhány alkalommal kissé pirossá, gyulladtá válhat a bőre. Ez teljesen természetes, hamar megszűnő jelenség. Néhány epilálás után bőre hozzászokik a szőrtelenítéshez, az ingerlő hatás mérséklődik, a kinövő szőrszálak pedig vékonyabbak és puhábbak lesznek. Ha a bőrgyulladás nem szűnik meg három napon belül, akkor javasolt orvoshoz fordulni.
- ▶ A legjobb este, lefekvés előtt végezni a szőrtelenítést, mivel így reggelre enyhül az esetleges bőrgyulladás.

Epilálás lábbőr-hűsítővel

Ügyeljen, hogy bőre tiszta, tökéletesen száraz, zsírmentes legyen. Szőrtelenítés előtt ne kenjen bőrre semmilyen krémet.

I Csúsztassa a védőburkolatot a bőrhűsítőre (ábra 2).

A védőburkolat csökkenti a készülék a kellemetlen hideg tapintását, valamint hosszabb ideig tartja hidegen a bőrhűsítőt.

Előfordulhat, hogy a fagyasztóból kivéve a bőrhűsítő forgófej nem mozog, mert a bőrhűsítőhöz fagyott. Simítsa végig a lábán néhányszor, és a bőrhűsítő forgófej ismét forogni kezd.

- 2** Pattintsa a készüléket a bőrhúsfűtőre (ábra 3).
- 3** Dugja a készülék csatlakozódugóját a készülékbe, majd a hálózati adaptert a fal konnektorba.
- 4** A megfelelő fordulatszám kiválasztásával kapcsolja be a készüléket (ábra 4).

Az enyhe szőrzetű területeket és a közvetlenül a csont fölött lévő bőrfelületeket (például a térd és a boka) I-es fokozaton szőrtelenítse. A nagyobb, erősebb szőrzetű területekre használja a II fordulatszámot.

- 5** Szabad kezével feszítse meg bőrét úgy, hogy a szőrszálak felfelé álljanak.
- 6** A készüléket merőlegesen illessze a bőrfelületre úgy, hogy az epilálófej előre irányuljon, majd lassan tolja a szőrszálak növeési irányával szemben (ábra 5).

Ügyeljen rá, hogy az epilálótárcsák és a bőrhúsfűtő egyaránt jól érintkezzenek bőrével.

A készüléket enyhén nyomja a bőrfelületre.

- D** Amennyiben nem elégedett a végeredménnyel, tolja végig még lassabban a bőrfelületen.
- 7** A készüléket az alján lévő fül segítségével veheti le a bőrhúsfűtőről (ábra 6).

A hónalj és a bikinivonal epilálása a bőrhúsfűtővel (csak a HP6493 típusnál).

A hónaljhoz és bikinivonalhoz kifejlesztett speciális bőrhúsfűtő csökkentett számú tárcsarendszerrel működik. Nagy bőrhúsfűtő felületének köszönhetően kevésbé fájdalmas az érzékeny területek epilálása. A legjobb eredmény akkor érhető el, ha a szőrszálak hossza nem haladja meg az 1 centimétert.

- 1** Csúsztassa a védőburkolatot a bőrhúsfűtőre (ábra 7).
- 2** Pattintsa a készüléket a bőrhúsfűtőre (ábra 8).

- 3** A megfelelő fordulatszám kiválasztásával kapcsolja be a készüléket (ábra 4).

I-es fokozat használatát javasoljuk.

- 4** Hónalj szőrtelenítésekor kezét a feje mögé emelve feszítse meg a hónalj bőrt, másik kezével pedig illessze a készüléket merőlegesen a bőrfelületre (ábra 9).

- 5** Bikinivonal szőrtelenítésekor szabad kezével feszítse meg a bőrt és helyezze az epilátort - nyomás nélkül - merőlegesen a bőrfelületre (ábra 10).

- 6** A készüléket lassan, a szőr növekedésével ellentétes irányban mozgassa a bőrfelületen.

- 7** A készüléket az alján lévő fül segítségével veheti le a hónaljhoz és a bikinivonalhoz való bőrhúsitóról (csak a HP6493 típusnál) (ábra 11).

Epilálás a bőrhúsító nélkül

- Az epilátort a bőrhúsító nélkül is használhatja, ha például már hozzászokott az epiláláshoz.
- Ügyeljen, hogy az epilátort merőlegesen illessze a bőrfelületre, és a szőr növekedési irányával szembe tolja.

A hámlasztófej használata

A hámlasztófejet a zuhanyzóban használja.

Ha rendszeresen masszírozza bőrét a hámlasztófejjel, elkerülheti a szőrök befelé növését. Ne használja a hámlasztófejet közvetlenül epilálás előtt vagy után.

Borotválkozás (csak a HP6493 és a HP6492 készülékkel)

A borotvafej a kényes testrészek, például a hónalj és a bikinivonal szőrzetének borotválására szolgál. Bőrét így kényelmes és kíméletes módon teheti simává.

- 1** Kapcsolja ki a készüléket.
- 2** Vegye le a bőrhűsítőt.
- 3** Vegye le az epilálófejet (ábra 12).
Nyomja meg a kioldógombot (1), és mozgassa az epilálófejet a nyíl irányába (2).
- 4** Helyezze a borotvafejet a készülékre, és nyomja rá kattanásig (ábra 13).
- 5** Kapcsolja be a készüléket és válassza ki a II. fokozatot.
- 6** Illessze a borotvafejet a bőrére, és a készüléket lassan, finoman, enyhén a bőrre nyomva mozgassa a szőr növekedésével ellentétes irányban (ábra 14).

Tisztítás és karbantartás

Ne öblítse vízzel az adaptert vagy a készüléket.

Ne használjon maró tisztítószer, súrolólapot vagy -ruhát, benzint, acetont stb. a készülék tisztításához.

- 1** Bizonyosodjon meg róla, hogy a készüléket kikapcsolta, és a hálózati csatlakozódugót kihúzta a fali aljzatból.
- 2** Vegye le a készülékről a bőrhűsítőt, és húzza le annak védőburkolatát.
- 3** Minden használat után tisztítsa meg a bőrhűsítő forgófejet kefével vagy nedves ruhával.

Ügyeljen arra, hogy a bőrhűsítő teljesen száraz legyen, mielőtt újra lefagyasztaná.

Az epilálófej tisztítása

1 Vegye le az epilálófejet (ábra 12).

Nyomja meg a kioldógombot (1), és mozgassa az epilálófejet a nyíl irányába (2).

2 Tisztítson meg a kefével minden elérhető alkatrészt és a forgótárcsákat (ábra 15).

3 Az alapos tisztítás érdekében eltávolíthatja a masszírozóelemet (ábra 16).

4 Az epilálófejet (nem a készüléket!) alaposabban megtisztíthatja folyóvízes öblítéssel (ábra 17).

Ne próbálja eltávolítani a tárcsákat az epilálófejről.

5 Helyezze az epilálófejet a készülékre, és nyomja rá, amíg a helyére nem kerül kattanásig (ábra 18).

Az epilálófej csak egyféle módon erősíthető a készülékre.

A borotvafej (csak a HP6493 és HP6492 típusnál) tisztítása

Minden használat után tisztítsa meg a borotvafejet.

1 Bizonyosodjon meg róla, hogy a készüléket kikapcsolta, és a hálózati csatlakozódugót kihúzta a fali aljzatból.

2 A borotvafejből kihúzva vegye le a borotvaegységet (ábra 19).

3 Kefével távolítsa el a szőrt a borotvaegységről és a borotvafejről. A szakállvágó alatt összegyűlt szőrt is feltétlenül távolítsa el a kefével (ábra 20).

4 A borotvaegységet (nem a készüléket!) is megtisztíthatja folyóvízes öblítéssel (ábra 21).

5 Helyezze vissza a borotvaegységet a borotvafejre, majd pattintsa rá kattanásig (ábra 22).

Ne nyomja meg a borotvaszítát, mert megsérülhet.

- 6** Évente kétszer kenje meg egy csepp varrógépolajjal a szakállvágót és a borotvaegység vágóelemét.

Tárolás

- 1** Helyezze vissza a védősapkát a borotvafejre (kattan) (ábra 23).
- 2** A készüléket és tartozékait a tasakban tárolja.

Csere (csak a HP6493 és HP6492 típusnál)

Ha hetente többször használja a borotvafejet, cserélje ki a borotvaegységet (HP6193 típus) egy-két év használat után, vagy ha elemei megsérülnek.

Környezetvédelem

- D** A leselejtezett készülék szelektív lakossági hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez (ábra 24).

Jótállás és szerviz

Ha információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips honlapjára (www.philips.com), vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez vagy a Philips háztartási eszközök és szépségápolási termékek üzletágának vevőszolgálatához.

Hibaelhárítás

Probléma	Ok	Megoldás
Gyenge epilálóteljesítmény	Az epilátort rossz irányba mozgatták.	A készüléket mindig a szőr növekedési irányával szemben mozgassa.
	Az epilálófejet rossz szögben illesztette a bőrfelületre.	Mindig merőlegesen helyezze a készüléket a bőrfelületre.
	Az epilálófej nem éri el a bőrt.	Ügyeljen rá, hogy epilálás közben az epilálófej és a bőrhűsítő egyaránt megfelelően érintkezzen a bőrével.
	A bőr vizes lett, vagy krémmel, illetve testápolóval lett bekenve epilálás előtt.	A bőrnek teljesen száraznak kell lennie. Az epilálás megkezdése előtt ne kenjen krémet, testápolót vagy más bőrápoló terméket bőrére.
	A hónaljhoz és bikinivonalhoz való bőrhűsítő a készüléken van lábepilálás közben.	Csak a lábhoz való bőrhűsítőt használja lába epilálásakor.
A készülék nem működik.	Az aljzat, amelybe a készüléket csatlakoztatta, nem működik.	Ellenőrizze, hogy működik-e a használt aljzat. Ha fürdőszobában lévő aljzatot használ, előfordulhat, hogy az aljzat bekapcsolásához fel kell gyújtania a villanyt.
	A készülék nincs bekapcsolva.	Ellenőrizze, hogy a készülék csatlakozik-e az aljzathoz, és be van-e kapcsolva.

Probléma	Ok	Megoldás
	Az epilálófej nem megfelelően illeszkedik.	Helyezze az epilálófejet a készülékre, és nyomja rá, amíg a helyére nem kerül kattanásig.
Bőrirritáció.	Először vagy hosszú szünet után használta az epilátort.	A készülék első néhány használatakor előfordulhat bőrirritáció. Ez teljesen normális jelenség, és hamar el kell múlnia. A bőrirritáció csökkentésére tippeket talál „A készülék használata” c. rész elején. Tartsa mindig tisztán az epilálófejet.
A bőrhűsítő nem elég hideg.	Nem fagyasztotta elég ideig a bőrhűsítőt.	Helyezze a védőburkolat nélküli bőrhűsítőt a fagyasztóba vagy fagyasztórekeszbe (***) legalább 4 órára. Amikor a folyadék színe fehérről teljesen kékre változik, a bőrhűsítő használatra kész.
	A bőrhűsítőt nem helyezték be a fagyasztóba vagy fagyasztórekeszbe.	Helyezze a védőburkolat nélküli bőrhűsítőt a fagyasztóba vagy fagyasztórekeszbe (***) legalább 4 órára. Ne tárolja a bőrhűsítőt a hűtőben.
	A bőrhűsítő nem ér hozzá a bőrhöz.	A bőrhűsítő mindig megfelelően érintkezzen a bőrrel epilálás közben.

Probléma	Ok	Megoldás
A lábepiláláshoz való bőrhűsítő forgó hűsítőfeje nem mozog.	A forgó hűsítőfej meg van fagyva.	Húzza végig néhányszor a bőrhűsítőt a lábán, hogy újra elkezdjen forogni. Ügyeljen arra, hogy a bőrhűsítő teljesen száraz legyen, mielőtt újra lefagyasztaná.
Az epilálófej nem távolítható el.	Nem jó irányba mozgatja az epilálófejet.	Nyomja meg a kioldógombot, és mozgassa az epilálófejet a nyíl irányába (I I. ábra) az eltávolításhoz.
A borotvafej (csak a HP6492 és HP6493 típusnál) nem távolítható el.	Nem jó irányba mozgatja a borotvafejet.	Nyomja meg a kioldógombot, és mozgassa a borotvafejet a nyíl irányába (I I. ábra) az eltávolításhoz.
Csökkenő borotválási teljesítmény (csak a HP6492 és HP6493 típusnál).	A borotvafej szennyezett.	Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki az aljzatból, majd távolítsa el a borotvaegységet. Ezután tisztítsa meg a borotvaegységet a tisztítókefével. Távolítson el minden szőrzetet a szakállvágó alól.
A szokásosnál erősebb bőrirritáció borotválkozás után (csak a HP6492 és HP6493 típusnál).	A borotvaegység vágóeleme megsérült vagy elhasználódott.	Cserélje ki a borotvaegységet.

Úvod

S vaším novým epilátorom Satinelle ICE môžete odstrániť neželané chlípky rýchlo, jednoducho a efektívne. Kombinácia nového keramického epilačného systému s chladičom pokožky, ktorý sa prispôsobuje kontúram vášho tela a masážneho systému vytvárajú revolúciu v epilácii. Vďaka prirodzenému efektu zníženia citlivosti ľadom a masážou robí nový Satinelle ICE epiláciu oveľa pohodlnejšou, a tak málo bolestivou, ako ešte nikdy predtým. Výsledkom je zamatovo jemná pokožka a zníženie rastu chlípok až o 50% v prípade, že prístroj používate pravidelne (každé 4 týždne).

Satinelle ICE je vhodný na všetky časti tela. Typ HP6493 je dodávaný s chladičom pokožky, vyvinutým špeciálne na epiláciu citlivých oblastí (podpažie, oblasť bikín). Tieto miesta sú zvlášť citlivé na bolesť, ktorú tento špeciálny chladič pomáha znížiť.

Rýchlo sa otáčajúce epilačné disky zachytia aj tie najkratšie chlípky (aj chlípky dlhé iba pol milimetra!) a rýchlo ich odstránia aj s korenkom. Výsledkom epilácie je, že vaša pokožka zostane hladká až štyri týždne a nové chlípky sú mäkké a jemné.

Opis zariadenia (obr. I)

- A** Ochranný obal na chladič pokožky
- B** Chladič pokožky nôh s výkyvnou chladiacou hlavou
- C** Chladič pokožky podpažia a oblasti bikín (len model HP6493)
- D** Holiaca hlavica (len modely HP6493 a HP6492)
- E** Ochranný kryt holiacej hlavice (len modely HP6493 a HP6492)
- F** Masážny prvok
- G** Epilačná hlavica
- H** Zariadenie
- I** Adaptér
- J** Kefka na čistenie
- K** Telová hubka

Dôležité upozornenie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod a odložte si ho na neskoršie použitie.

- Pred pripojením zariadenia do siete skontrolujte, či napätie uvedené na adaptéri zodpovedá napätiu v sieti.
- Zariadenie smiete pripojiť do siete len prostredníctvom dodaného adaptéra.
- Ak je adaptér alebo samotné zariadenie poškodené, nesmiete ho používať.
- Ak je poškodený adaptér, nechajte ho vymeniť za niektorý z originálnych typov, aby ste predišli nebezpečným situáciám.
- Súčasťou adaptéra je transformátor. Adaptér nesmiete oddeliť a vymeniť za inú zástrčku, lebo by ste mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Zariadenie a adaptér udržiavajte v suchu.
- Zariadenie odkladajte mimo dosahu detí.
- Prístroj nevystavujte teplotám nižším ako 5°C alebo vyšším ako 35°C.
- Aby ste predišli poškodeniu a poraneniu, nepribližujte sa so zapnutým zariadením ku vlasom, mihalniciam, obočiu, šatám, káblom, kefám atď.
- Epilačnú hlavicu nepoužívajte na epiláciu podráždenej pokožky, pokožky s krčovými žilami, vyrážkami, bradavicami, materskými znamienkami (s chlpkami), ranami bez predchádzajúcej konzultácie so svojím lekárom. Ľudia s oslabenou imunitou alebo ľudia trpiaci na cukrovku, Raynaudovou chorobou, prípadne imunitnú nedostatočnosť, by tiež mali najskôr navštíviť svojho lekára.
- Hladina hluku: $L_c = 75,8 \text{ dB [A]}$

Príprava na použitie

Zmrazovanie chladiča pokožky

- I Vložte chladič pokožky **BEZ** izolačnej ochrany do mrazničky alebo mraziaceho boxu (❄❄❄) najmenej 4 hodiny pred začatím

epilácie. Keď tekutina kompletne zmodrie, chladič pokožky je pripravený na použitie.

Pred vložením do mrazničky sa presvedčite, či je vonkajšok chladiča pokožky úplne suchý.

- *Rada: Chladič pokožky môžete neustále skladovať v mrazničke.*

Použitie zariadenia

Všeobecné informácie o epilácii

- Epilácia je jednoduchšia po kúpaní alebo sprche. Pred epiláciou však pokožka musí byť suchá.
- Ak používate zariadenie na epiláciu prvýkrát, odporúčame vám, aby ste zariadenie vyskúšali na ploche pokožky s redším porastom a zistili, ako si pokožka na epiláciu privyká.
- Pred epiláciou dlhších chĺpkov na citlivých miestach chĺpky skráťte strojčekom na zastrihávanie alebo nožnicami.
- Po prvých epiláciách môže vaša pokožka sčervenat' a byť podráždená. Je to normálny jav, ktorý čoskoro odznie. Keď budete používať epilátor pravidelne, vaša pokožka si na epiláciu privykne, nepodráždi sa a nové chĺpky narastú tenšie a jemnejšie. Ak podráždenie pokožky neprejde ani po troch dňoch, odporúčame vám navštíviť lekára.
- Odporúčame vám uskutočniť epiláciu pred spaním, aby sa cez noc znížilo prípadné podráždenie pokožky, vyvolané epiláciou.

Epilácia s chladičom pokožky nôh

Uistite sa, že vaša pokožka je čistá, úplne suchá a nie je mastná. Pred začiatkom epilácie nepoužívajte žiaden krém.

- 1 Na chladič pokožky nasuňte ochranný izolačný obal (obr. 2).** Izolačný obal zabraňuje nepohodlnému chladu vašich rúk pri používaní prístroja a udržiava chladič pokožky studený čo najdlhšie. V niektorých prípadoch môže výkyvná chladiaca hlava v mrazničke primrznúť ku telu chladiča. Výkyvná hlava sa znovu začne pohybovať, keď chladičom niekoľkokrát prejdete po pokožke nôh.

- 2** Prístroj nasadíte na chladič pokožky (obr. 3).
- 3** Koncovku kábla pripojte do otvoru v zariadení a adaptér do siete.
- 4** Zariadenie zapnete nastavením požadovanej rýchlosti pomocou vypínača (obr. 4).
Rýchlosť I používajte na epiláciu plôch s redším ochlpením a oblastí, kde sa kosť nachádza tesne pod povrchom pokožky, ako napr. kolená a členky.
Rýchlosť II zvolte pri epilácii väčších plôch s hustejším porastom.
- 5** Pomocou voľnej ruky napnite pokožku, aby sa chlípky vzpriamili.
- 6** Prístroj umiestnite kolmo na pokožku s epilačnou hlavou smerom dopredu a pomaly ho pohybujte proti smeru rastu chlípok (obr. 5).
Uistite sa, že sa epilačné disky a chladič riadne dotýkajú pokožky. Prístroj jemne zatlačte na pokožku.
- D** Ak nie ste dostatočne spokojní s výsledkom epilácie, skúste epilátor pohybovať po pokožke pomalšie.
- 7** Pomocou uška na spodnej strane prístroja odstráňte prístroj z chladiča pokožky (obr. 6).

Epilácia s chladičom pokožky pre oblasť podpažia a bikín (len model HP6493).

Špeciálny chladič pokožky podpažia a oblasti bikín znižuje počet aktívnych epilačných diskov. Veľká chladiaca plocha znižuje bolestivosť epilácie citlivých častí pokožky. Najlepšie výsledky dosiahnete, ak epilované chlípky nie sú priveľmi dlhé (max. 1 cm).

- 1** Na chladič pokožky nasuňte ochranný izolačný obal (obr. 7).
- 2** Prístroj nasadíte na chladič pokožky (obr. 8).
- 3** Zariadenie zapnete nastavením požadovanej rýchlosti pomocou vypínača (obr. 4).

Odporúčame vám použiť rýchlosť I.

- 4** Pri epilácii podpažia položte ruku za hlavu, aby ste napli pokožku a druhou rukou priložte zariadenie kolmo ku pokožke (obr. 9).
- 5** Pri epilácii oblasti bikín napnite pokožku voľnou rukou a strojček priložte kolmo ku pokožke, ale nepritláčajte ho (obr. 10).
- 6** Zariadením pomaly pohybujte po povrchu pokožky proti smeru rastu chĺpkov.
- 7** Pomocou uška na spodnej strane prístroja odstráňte prístroj z chladiča pokožky pre oblasť podpažia a bikín (len model HP6493) (obr. 11).

Epilácia bez chladiča pokožky

- D** Ak nechcete použiť chladič pokožky, napr. keď ste zvyknutí na epiláciu bez chladiča, môžete prístroj použiť aj bez chladiča pokožky.
- D** Epilátor vždy umiestňujte kolmo na pokožku a pohybujte ho proti smeru rastu chĺpkov.

Používanie telovej hubky

Používajte telovú hubku v sprche.

Pravidelné masáže telovou hubkou môžu spomaliť rast nových chĺpkov pod povrchom pokožky. Masáže však nerobte tesne pred alebo po epilácii.

Holenie (len modely HP6493 a HP6492)

Holiacu hlavu môžete použiť na holenie citlivých častí tela, napr. podpažia a oblasti bikín. Pomocou tejto hlavy jemne a pohodlne získate hladký výsledok.

- 1** Dbajte, aby bol prístroj vypnutý.
- 2** Vyberte chladič pokožky.

3 Odpojte epilačnú hlavu na epiláciu (obr. 12).

Stlačte uvoľňovacie tlačidlo (1) a posuňte epilačnú hlavu v smere šípky (2).

4 Umiestnite holiacu hlavu na prístroj a zatlačte ju, až kým nezapadne na svoje miesto ('klik') (obr. 13).**5 Prístroj zapnite nastavením rýchlosti II.****6 Holiacu hlavu priložte na pokožku. Prístroj jemne pritlačte a pomaly a hladko ním pohybujte proti smeru rastu chĺpkov (obr. 14).**

Čistenie a údržba

Prístroj ani adaptér nikde neoplachujte vodou.

Pri čistení prístroja nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, drsné hubky, alebo tkaniny na umývanie, benzín, acetón atď.

1 Skontrolujte, či je prístroj vypnutý a odpojený zo siete.**2 Zo zariadenia vyberte chladič pokožky a stiahnite z neho ochranný obal.****3 Výkyvnú hlavu chladiča pokožky nôh po každom použití očistite kefkou alebo navlhčenou tkaninou.**

Skôr, ako chladič pokožky vložíte do mrazničky, skontrolujte, či je jeho vonkajšok úplne suchý,

Čistenie epilačnej hlavy

1 Odpojte epilačnú hlavu (obr. 12).

Stlačte uvoľňovacie tlačidlo (1) a posuňte epilačnú hlavu v smere šípky (2).

2 Pomocou kefkы očistite epilačné disky a všetky súčiastky, ku ktorým máte prístup (obr. 15).**3 Kvôli precíznemu vyčisteniu môžete odpojiť masážny prvok (obr. 16).**

- 4** Epilačnú hlavu (nie prístroj!) môžete dôkladnejšie vyčistiť opláchnutím pod tečúcou vodou (obr. 17).

Nikdy sa nesnažte vybrať epilačné disky z hlavy na epiláciu.

- 5** Umiestnite epilačnú hlavu na prístroj a zatlačte ju, až kým nezapadne na svoje miesto ('klik') (obr. 18).

Epilačnú hlavu môžete zasunúť a pripojiť na prístroj len v jednom smere.

Čistenie holiacej hlavy (len modely HP6493 a HP6492)

Holiacu hlavu vyčistíte po každom použití.

- 1** Skontrolujte, či je prístroj vypnutý a odpojený zo siete.
- 2** Odstráňte holiacu jednotku tak, že ju vytiahnete z holiacej hlavy (obr. 19).
- 3** Kefkou odstráňte chĺpky z holiacej jednotky a holiacej hlavy. Odstráňte aj chĺpky, ktoré sa nahromadili pod orezávačmi (obr. 20).
- 4** Aj holiacu jednotku (nie prístroj!) môžete opláchnuť pod tečúcou vodou (obr. 21).
- 5** Vložte holiacu jednotku späť do holiacej hlavy a nasad'te holiacu hlavu späť na prístroj ('klik') (obr. 22).

Netlačte prívle'mi na holiacu fóliu, aby ste ju nepoškodili.

- 6** Dvakrát ročne kvapnite kvapku oleja na orezávače a holiacu fóliu holiacej hlavy.

Odkladanie

- 1** Na holiacu hlavu nasad'te ochranný kryt ('klik') (obr. 23).
- 2** Prístroj a doplnky skladujte v puzdre.

Výmena (len modely HP6493 a HP6492)

Ak používate holiacu hlavu viackrát za týždeň, vymeňte holiacu jednotku (typ HP6193) po jednom alebo dvoch rokoch používania, alebo ak je poškodená.

Životné prostredie

- ▶ Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte s bežným domovým odpadom, ale kvôli recyklovaniu ho odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Týmto spôsobom pomôžete chrániť životné prostredie (obr. 24).

Záruka a servis

Ak potrebujete informácie, alebo máte problém, prosíme vás, aby ste navštívili webovú stránku spoločnosti Philips - **www.philips.com**, alebo sa obrátili na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo vašej krajine (telefónne číslo Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo vašej krajine toto Centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips, alebo kontaktujte Oddelenie služieb Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Riešenie problémov

Riešenie problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Zníženie epilačného výkonu.	Epilátor pohybuje v nesprávnom smere.	Epilátorom pohybujte vždy proti smeru rastu chĺpkov.
	Epilačná hlava je umiestnená na pokožku v nesprávnom uhle.	Prístroj vždy umiestňujte kolmo na pokožku.
	Epilačná hlava sa nedotýka pokožky.	Uistite sa, že sa epilačné disky a chladič počas epilácie riadne dotýkajú pokožky.
	Pred začatím epilácie bola pokožka navlhčená vodou alebo natretá krémom, alebo bol nanesený iný výrobok na ošetrovanie pokožky.	Vaša pokožka musí byť suchá a bez akejkoľvek mastnoty. Pred začatím epilácie nenášajte na pokožku krém, telové mlieko alebo iné výrobky na ošetrovanie pokožky.
	Pri epilácii nôh sa na prístroji nachádza chladič pokožky pre oblasť podpažia a bikín.	Pri epilácii nôh používajte len chladič pokožky nôh.
Prístroj nepracuje.	V zástrčke, do ktorej je prístroj pripojený, nie je žiadny prúd.	Uistite sa, že v zástrčke je prúd. Ak používate zástrčku v kúpeľni je pravdepodobné, že na jej aktiváciu budete musieť zapnúť svetlo.
	Prístroj nie je zapnutý.	Uistite sa, že prístroj je pripojený do siete a zapnutý.

Problém	Príčina	Riešenie
	Epilačná hlava nebola správne pripojená.	Umiestnite epilačnú hlavu na prístroj a zatlačte ju, až kým nezapadne na svoje miesto ('klik').
Vyskytujú sa podráždenia pokožky.	Používate epilátor prvýkrát alebo po dlhšom čase.	Podráždenie pokožky sa môže objaviť pri prvých použitíach prístroja. Je to úplne normálne a malo by rýchlo zmiznúť. Pár tipov pre zníženie podráždenia pokožky môžete nájsť v prvom odseku kapitoly 'Používanie prístroja'. Rovnako neustále udržiavajte epilačnú hlavu v čistote.
Chladič pokožky nie je dostatočne studený.	Chladič pokožky nebol v mrazničke dostatočne dlho.	Chladič pokožky bez izolačného obalu vložte do mrazničky alebo mraziaceho boxu (***) najmenej na 4 hodiny. Keď sa farba tekutiny zmení z bielej na úplne modrú, chladič pokožky je pripravený na použitie.
	Chladič pokožky nebol vložený v mrazničke alebo mraziacom boxe.	Chladič pokožky bez izolačného obalu vložte do mrazničky alebo mraziaceho boxu (***) najmenej na 4 hodiny. Chladič pokožky neskladujte v chladničke.

Problém	Príčina	Riešenie
	Chladič pokožky sa nedotýka pokožky.	Počas epilácie neustále udržiavajte správny kontakt chladiča pokožky s vašou pokožkou.
Výkyvná chladiaca hlava chladiča pokožky nôh sa nepohybuje.	Výkyvná chladiaca hlava je primrznutá.	Párkrát prejdite chladiacou hlavou po vašich nohách, aby sa hlava znovu začala pohybovať. Pred zmrazením sa vždy uistite, že vonkajšok chladiča pokožky je úplne suchý.
Epilačná hlava sa nedá odstrániť.	Epilačnú hlavu nepohybujete v správnom smere.	Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a posuňte epilačnú hlavu v smere šípky (obr. 11), aby ste ju odstránili.
Holiaca hlava (len modely HP6492 a HP6493) sa nedá odstrániť.	Holiacu hlavu nepohybujete v správnom smere.	Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a posuňte holiacu hlavu v smere šípky (obr. 11), aby ste ju odstránili.
Znížený holiaci výkon (len modely HP6492 a HP6493).	Holiaca hlava je znečistená.	Vypnite prístroj, odpojte ho zo zástrčky a odstráňte holiacu jednotku. Potom vyčistite holiacu jednotku priloženou kefkou. Odstráňte všetky chlípky, ktoré sa mohli zaseknúť pod orezávačmi.
Silnejšie podráždenie po holení ako za normálnych okolností (len modely HP6492 a HP6493).	Holiaca fólia je poškodená alebo opotrebovaná.	Vymeňte holiacu jednotku.

Вступ

За допомогою нового епілятора Satinelle ICE можна видаляти небажане волосся швидко, легко та ефективно. Поєднання нової керамічної системи епіляції з охолоджувачем шкіри, який повторює контури тіла, і масажною системою здійснюють революцію в сфері епіляції. Завдяки ефекту природного затерпання від льоду і масажу, новий епілятор Satinelle ICE робить епіляцію більш зручною та безболісною, ніж будь-коли. Результатом є гладенька шовковиста шкіра та зменшення росту волосся до 50%, за умови регулярного використання пристрою (кожні 4 тижні).

Satinelle ICE підходить для усіх частин тіла. У комплект моделі HP6493 входить також охолоджувач шкіри, спеціально розроблений для епіляції чутливих місць (пахв, лінії бікіні). Ці місця особливо чутливі до болю, який і допомагає втамувати цей спеціальний охолоджувач шкіри.

Епіляційні диски, що швидко обертаються, захоплюють навіть найкоротші волоски (до 0,5мм!) і видаляють їх з коренем. Як наслідок, шкіра залишиться гладкою до чотирьох тижнів, а нове волосся буде м'яким, як пух.

Загальний опис (мал. І)

- A** Ізоляційний рукав для охолоджувача шкіри
- B** Охолоджувач шкіри ніг з плаваючою охолоджувальною головкою
- C** Охолоджувач шкіри для пахв та лінії бікіні (лише модель HP6493)
- D** Бритвена головка (лише моделі HP6493 та HP6492)
- E** Захисний ковпачок для бритвеної головки (лише моделі HP6493 та HP6492)
- F** Масажний елемент
- G** Епіляційна головка
- H** Пристрій
- I** Адаптер
- J** Щітка для чищення
- K** Подушечка для злушення шкіри

Важлива інформація

Уважно прочитайте ці інструкції перед тим, як використовувати пристрій, та зберігайте їх для подальшого використання.

- ❶ Перед тим, як приєднувати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на адаптері, із напругою у мережі.
- ❷ Використовуйте пристрій лише з адаптером, що додається.
- ❸ Не використовуйте пристрій, якщо адаптер або сам пристрій пошкоджено.
- ❹ Якщо адаптер пошкоджено, його обов'язково треба замінити оригінальним, щоб уникнути небезпеки.
- ❺ Вилка-адаптер містить трансформатор. Не від'єднуйте адаптер для заміни іншим, оскільки це може спричинити небезпечну ситуацію.
- ❻ Зберігайте пристрій та адаптер сухими.
- ❼ Зберігайте пристрій подалі від дітей.
- ❽ Не піддавайте пристрій дії температури нижче 5°C та вище 35°C.
- ❾ Для запобігання пошкодження і травмування, тримайте увімкнений пристрій на безпечній відстані від волосся, брів, вій, одержі, ниток, мотузок, щіток тощо.
- ❿ Перед використанням епіляційної головки на подразненій шкірі, при варикозному розширенні вен, висипках, прищах, родимках (із волоссям) або ранах, проконсультуйтеся з лікарем. Особам із послабленою імунною реакцією та особам, хворим на цукровий діабет, хворобу Рейно та імунodefіцит, необхідно попередньо проконсультуватися з лікарем.
- ⓫ Рівень шуму: $L_c = 75,8 \text{ дБ [A]}$

Підготовка до використання**Заморожування охолоджувача шкіри**

- ❶ Покладіть охолоджувач шкіри БЕЗ ізоляційного рукава у відділення морозильної камери (***) щонайменше за 4 години перед початком епіляції. Коли рідина стане повністю

блакитного кольору, охолоджувач шкіри готовий для використання.

Перед заморожуванням охолоджувача шкіри перевірте, чи його зовнішні поверхні повністю сухі.

- *Порада: охолоджувач шкіри можна постійно зберігати у морозильній камері.*

Застосування пристрою

Загальна інформація про епіляцію

- Д Епіляцію легше проводити одразу після ванни чи душа. Перед епіляцією перевірте, чи шкіра є повністю сухою.
- Д Під час першого використання пристрою рекомендується спробувати його на ділянці із меншою кількістю волосся для поступового звикання до процесу епіляції.
- Д Перед епіляцією довгого волосся на чутливих ділянках шкіри обріжте його машинкою для підстригання або ножицями.
- Д Під час перших разів використання епілятора може виникнути подразнення шкіри і вона може трохи почервоніти. Це явище є абсолютно нормальним і швидко зникає. Якщо частіше використовувати пристрій, шкіра звикне до епіляції, подразнення зменшиться, а волосся, що виросте знову, стане тоншим та м'якшим. Якщо подразнення не зникає протягом трьох днів, радимо звернутися до лікаря.
- Д Радимо робити епіляцію увечері перед сном, оскільки це дозволить протягом ночі зникнути будь-якому можливому подразненню.

Епіляція з охолоджувачем шкіри ніг

Шкіра повинна бути чиста, повністю суха та не жирна. Не використовуйте перед епіляцією жодних кремів.

- 1 Одягніть ізоляційний рукав на охолоджувач шкіри (мал. 2).

Ізоляційний рукав запобігає виникненню неприємного відчуття холоду в руці під час використання пристрою і якомога довше зберігає охолоджувач холодним.

Інколи плаваюча головка може примерзнути до охолоджувача шкіри і не рухатися, коли охолоджувач виймуть із холодильника. Плаваюча головка почне плавати знову, якщо кілька разів провести нею по нозі.

- 2** Встановіть пристрій на охолоджувач шкіри (мал. 3).
- 3** Вставте штекер у гніздо на дні пристрою, а адаптер - у розетку.
- 4** Увімкніть епілятор, вибравши необхідну швидкість (мал. 4).
Виберіть швидкість I для ділянок із невеликою кількістю волосся та місць, де кістки знаходяться безпосередньо під шкірою, наприклад, коліна та лікті.
Виберіть швидкість II для ділянок із більшою кількістю волосся.
- 5** Розтягніть шкіру вільною рукою, щоб підняти волоски.
- 6** Помістіть пристрій перпендикулярно до шкіри, щоб епіляційна головка вказувала вперед, і помірно ведіть ним проти напрямку росту волосся (мал. 5).
Епіляційні диски та охолоджувач шкіри повинні мати добрий контакт зі шкірою.
Легко притискайте пристрій до шкіри.
- Д** Якщо Ви не повністю задоволені результатами епіляції, спробуйте вести епілятор по шкірі повільніше.
- 7** За допомогою петельки на самому дні пристрою зніміть пристрій з охолоджувача шкіри (мал. 6).

Епіляція з охолоджувачем шкіри для пахв та лінії бікіні (лише модель HP6493).

Спеціальний охолоджувач шкіри для пахв та лінії бікіні зменшує кількість активних дисків-епіляторів. Завдяки великій поверхні охолодження цей спеціальний охолоджувач втамовує біль у чутливих місцях. Можна отримати найкращий результат, якщо волосся не дуже довге (макс. 1 Δсм).

- 1** Одягніть ізоляційний рукав на охолоджувач шкіри (мал. 7).
- 2** Встановіть пристрій на охолоджувач шкіри (мал. 8).
- 3** Увімкніть епілятор, вибравши необхідну швидкість (мал. 4).
Рекомендуємо використовувати швидкість I.
- 4** Для епіляції пахв покладіть одну руку за голову, щоб розтягти шкіру, а пристрій встановіть перпендикулярно до шкіри, тримаючи його в іншій руці (мал. 9).
- 5** Для епіляції лінії бікіні натягніть шкіру вільною рукою і встановіть пристрій перпендикулярно до шкіри, не надто натискаючи (мал. 10).
- 6** Повільно ведіть пристроєм по шкірі проти напрямку росту волосся.
- 7** За допомогою петельки на самому дні пристрою зніміть пристрій з охолоджувача шкіри для пахв та лінії бікіні (лише модель HP6493) (мал. 11).

Епіляція без охолоджувача шкіри

- Якщо Ви не хочете використовувати охолоджувач шкіри, бо, наприклад, звикли до відчуття епіляції, пристрій можна використовувати і без нього.
- Епілятор необхідно помістити перпендикулярно до шкіри, щоб вести його проти напрямку росту волосся.

Використання подушечки для злушення шкіри

Використовуйте подушечку для злушення шкіри у душі.

Регулярні масажі подушечкою можуть запобігти вросанню волосся. Не робіть масаж відразу після епіляції.

Гоління (лише моделі HP6493 та HP6492)

Для гоління чутливих частин тіла - пахв та лінії бікіні - можна використовувати спеціальну бритвену головку. За допомогою бритвеної головки можна зручним та безболісним чином отримати гладку шкіру.

- 1** Перевірте, чи пристрій вимкнений.
- 2** Зніміть охолоджувач шкіри
- 3** Зніміть епіляційну головку (мал. 12).
Натисніть кнопку розблокування (1) і посуňte епіляційну головку в напрямку стрілки (2).
- 4** Закріпіть бритвену головку на пристрій і натисніть на неї до фіксації (мал. 13).
- 5** Увімкніть пристрій, вибравши швидкість II.
- 6** Прикладіть бритвену головку до шкіри, повільно й плавно ведіть пристроєм проти напрямку росту волосся, легко притискаючи (мал. 14).

Чищення та догляд

Ніколи не мийте адаптер або сам пристрій водою.

Не застосовуйте для чищення пристрою засобів, які викликають корозію, жорстких губок чи ганчірок, бензин, ацетон тощо.

- 1** Пристрій повинен бути вимкнений, а штепсель витягнений з розетки.
- 2** Зніміть з пристрою охолоджувач шкіри і ізоляційний рукав охолоджувача.
- 3** Після кожного використання чистіть плаваючу головку охолоджувача шкіри ніг щіткою, що додається, або вологою ганчіркою.

Перед тим, як класти охолоджувач до холодильника знову, перевірте, чи зовнішня його частина повністю суха.

Чищення епіляційної головки

1 Зніміть епіляційну головку (мал. 12).

Натисніть кнопку розблокування (1) і посуньте епіляційну головку в напрямку стрілки (2).

2 Почистіть доступні частини та епіляційні диски щіточкою (мал. 15).

3 Для ретельного чищення можна зняти масажний елемент (мал. 16).

4 Епіляційну головку (не пристрій!) можна почистити більш ретельно, помивши її під краном (мал. 17).

Ніколи не пробуйте зняти епіляційні диски з епіляційної голівки.

5 Вставте епіляційну головку в пристрій і натисніть на неї до фіксації (мал. 18).

Епіляційну головку можна встановити на пристрій лише єдиним способом.

Чищення бритвеної головки (лише моделі HP6493 та HP6492)

Чистіть бритвену головку після кожного використання.

1 Пристрій повинен бути вимкнений, а штепсель витягнений з розетки.

2 Зніміть бритвенний блок, витягнувши його з бритвеної головки (мал. 19).

3 Щіточкою почистіть волосся з бритвеного блока та бритвеної головки. Не забудьте також почистити волосся, яке зібралось під тримерами (мал. 20).

4 Бритвенний блок (не пристрій!) можна також помити під краном (мал. 21).

- 5** Вставте бритвенний блок назад у бритвену головку і знову встановіть бритвену головку у пристрій до кляцання (мал. 22).

Не натискайте на захисну сітку, щоб не пошкодити її.

- 6** Двічі на рік протирайте тримери і захисну сітку бритвеного блока краплею машинного мастила.

Зберігання

- 1** Встановіть на бритвену головку захисний ковпачок до кляцання (мал. 23).

- 2** Зберігайте пристрій та аксесуари у футлярі.

Заміна (лише моделі HP6493 та HP6492)

Якщо Ви використовуєте бритвену головку кілька разів на тиждень, замінійте бритвенний блок (тип HP6193) після одного-двох років використання або в разі пошкодження.

Навколишнє середовище

- D** Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допоможете захистити довкілля (мал. 24).

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація або у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сторінку компанії Philips **www.philips.com**, або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера або у відділ технічного обслуговування компанії Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Усунення несправностей

Проблема	Причина	Вирішення
Зниження потужності епіляції.	Епілятор ведуть не в тому напрямку.	Завжди ведіть пристроєм проти напрямку росту волосся.
	Епіляційну головку встановлено на шкіру під неправильним кутом.	Перевірте, чи пристрій встановлено перпендикулярно до шкіри.
	Епіляційна головка не торкається шкіри.	Під час епіляції епіляційні диски та охолоджувач шкіри повинні мати добрий контакт зі шкірою.
	Шкіра зволожена від води, або перед епіляцією на шкіру нанесли крем чи інший засіб для догляду за шкірою.	Шкіра має бути повністю суха і не жирна. Перед епіляцією не наносіть жодного крему, молочка для тіла чи іншого засобу для догляду за шкірою.
	Під час епіляції ніг в пристрій встановлено охолоджувач шкіри для пахв та лінії бікіні.	Для епіляції ніг використовуйте лише охолоджувач шкіри для ніг.
Пристрій не працює.	Можливо, не працює розетка, до якої приєднано пристрій.	Перевірте, чи у розетці, яку Ви використовуєте, є живлення. Якщо використовується розетка у ванній кімнаті, можливо, необхідно увімкнути світло, щоб вона запрацювала.

Проблема	Причина	Вирішення
	Пристрій не увімкнений.	Перевірте, чи пристрій під'єднаний до розетки та увімкнений.
	Епіляційну головку неправильно встановили.	Вставте епіляційну головку в пристрій і натисніть на неї до фіксації.
З'являється подразнення шкіри	Ви використовували епілятор вперше або після великої перерви.	Деяке подразнення шкіри може виникнути під час перших разів використання пристрою. Це цілком нормальне явище і швидко зникне. Щоб дізнатися, як зменшити подразнення шкіри, див. перший підрозділ розділу "Використання пристрою". Пам'ятайте також, що епіляційна головка має бути чиста.
Охолоджувач шкіри не достатньо холодний.	Охолоджувач шкіри охолоджували не достатньо довго.	Покладіть охолоджувач шкіри без ізолюючого рукава в морозилку або морозильну камеру (***) принаймні на 4 години. Коли колір рідини зміниться з білого на повністю блакитний, охолоджувач шкіри готовий до використання.

Проблема	Причина	Вирішення
	Охолоджувач шкіри не поклали в морозилку або морозильну камеру.	Покладіть охолоджувач шкіри без ізолюючого рукава в морозилку або морозильну камеру (***) принаймні на 4 години. Не зберігайте охолоджувач шкіри в холодильнику.
	Охолоджувач шкіри не торкається шкіри.	Під час епіляції охолоджувач шкіри завжди повинен мати добрий контакт зі шкірою.
Плаваюча головка охолоджувача шкіри для ніг не рухається.	Плаваюча охолоджувальна головка заморожена.	Проведіть охолоджувачем шкіри кілька разів по нозі, щоб плаваюча головка знову почала рухатися. Перед заморожуванням охолоджувача шкіри завжди перевіряйте, чи його зовнішня поверхня є повністю сухо.
Епіляційну головку не можна зняти.	Ви рухаєте епіляційну головку не в тому напрямку.	Натисніть на кнопку розблокування і, щоб зняти епіляційну головку, потягніть її в напрямку стрілки (мал. 11).
Бритвену головку (лише моделі HP6492 та HP6493) не вдається зняти.	Ви тягнете бритвену головку не в тому напрямку.	Натисніть на кнопку розблокування і, щоб зняти бритвену головку, потягніть її в напрямку стрілки (мал. 11).

Проблема	Причина	Вирішення
Зниження потужності гоління (лише моделі HP6492 та HP6493).	Бритвена головка брудна.	Вимкніть пристрій, від'єднайте від мережі і зніміть бритвенний блок. Потім почистіть його за допомогою щітки для чищення, що додається. Почистіть волосся, яке могло зібратися під тримерами.
Більше подразнення шкіри після гоління, ніж звичайно (лише моделі HP6492 та HP6493).	Захисна сітка пошкоджена або зношена.	Замініть бритвенний блок.

Uvod

Novi Satinelle ICE omogućuje vam brzo, jednostavno i učinkovito uklanjanje neželjenih dlačica. Kombinacija novog keramičkog sustava za epilaciju s dodatkom za hlađenje kože koji prati oblik tijela i sustavom za masažu donosi revoluciju na području epilacije. Zahvaljujući prirodnom učinku smanjenja osjetljivosti koji pruža led i masaži, novi Satinelle ICE čini epilaciju ugodnijom i manje bolnom nego ikad prije. Rezultat je poput svile glatka koža i smanjenje rasta dlačica do 50%, pod uvjetom da aparat koristite redovito (svaka 4 tjedna).

Satinelle ICE se može koristiti za sve dijelove tijela. Model HP6493 ima i dodatak za hlađenje posebno osmišljen za epilaciju osjetljivih područja (područje ispod pazuha i bikini zona). Ova područja mogu biti posebno osjetljiva na bol, a ovaj posebni dodatak za hlađenje smanjuje tu osjetljivost.

Epilacijski diskovi koji se brzo okreću hvataju čak i najkraće dlačice (do 0,5 milimetara) i uklanjaju ih s korijenom. Rezultat je koža koja ostaje glatka do četiri tjedna, a dlačice koje izrastaju su meke i tanke.

Opći opis (slika 1)

- A** Zaštitna navlaka dodatka za hlađenje kože
- B** Dodatak za hlađenje kože nogu s rotirajućom glavom
- C** Dodatak za hlađenje kože ispod pazuha i bikini zone (samo HP6493)
- D** Glava za brijanje (samo HP6493 i HP6492)
- E** Zaštitna kapica glave za brijanje (samo HP6493 i HP6492)
- F** Element za masažu
- G** Epilacijska glava
- H** Aparat
- I** Adapter
- J** Četkica za čišćenje
- K** Mrežica za piling

Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ove upute za uporabu i spremite ih za buduće potrebe.

- ❗ Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na adapteru naponu lokalne mreže.
- ❗ Aparat koristite samo s isporučenim adapterom.
- ❗ Ne koristite aparat ako su adapter ili sam aparat oštećeni.
- ❗ Ako se adapter ošteti, uvijek ga zamijenite originalnim kako biste izbjegli potencijalno opasne situacije.
- ❗ Adapter sadrži transformator. Nikada ne zamjenjujte adapter nekim drugim jer je to opasno.
- ❗ Pazite da aparat i adapter uvijek budu suhi.
- ❗ Aparat držite izvan dohvata djece.
- ❗ Nemojte izlagati aparat temperaturama nižim od 5°C ili višim od 35°C.
- ❗ Kako biste izbjegli moguća oštećenja ili ozljede, uključeni aparat držite dalje od kose, obrva, trepavica, odjeće, niti, četki itd.
- ❗ Epilacijsku glavu nemojte koristiti na nadraženoj koži ili koži s proširenim venama, osipom, madežima (s dlačicama) ili ranama bez prethodne konzultacije s liječnikom. Osobe smanjenog imuniteta ili osobe koje boluju od dijabetesa, Raynaudove bolesti ili imunodeficijencije također se prije uporabe trebaju obratiti liječniku.
- ❗ Razina buke: $L_c = 75,8 \text{ dB [A]}$

Priprema za uporabu

Zamrzavanje dodatka za hlađenje kože

- I** Dodatak za hlađenje BEZ zaštitne navlake stavite u zamrzivač ili odjeljak za zamrzavanje (***) najmanje 4 sata prije epilacije. Dodatak za hlađenje je spreman za uporabu kada tekućina postane potpuno plava.

Prije zamrzavanja dodatka za hlađenje provjerite je li njegova površina potpuno suha.

- *SAVJET: dodatak za hlađenje možete stalno držati u zamrzivaču.*

Korištenje aparata

Opće informacije o epilaciji

- Epilacija je lakša neposredno nakon kupanja ili tuširanja. Prije epilacije provjerite je li koža potpuno suha.
- Prije prvog korištenja iskušajte aparat na dijelu kože slabije prekrivenom dlačicama kako biste se navikli na epilaciju.
- Prije epilacije dužih dlačica na osjetljivim područjima kože skratite ih trimerom ili škalicama.
- Nakon prvih nekoliko uporaba epilatora može se pojaviti slabije crvenilo i nadražnost kože. Ta pojava je sasvim normalna i brzo nestaje. Češćom uporabom aparata koža se navikava na epilaciju, nadražnost se smanjuje, a izrasle dlačice postaju tanje i mekše. Ako nadražnost ne nestane unutar tri dana, savjetujemo da se obratite liječniku.
- Najbolje vrijeme za epilaciju je navečer prije odlaska na spavanje jer će se nadražnost smanjiti tijekom noći.

Epilacija s dodatkom za hlađenje kože nogu

Prije epilacije provjerite je li koža čista, u potpunosti suha te da nije masna. Prije početka epilacije nemojte nanositi kremu.

1 Povucite zaštitnu navlaku na dodatak za hlađenje kože (slika 2). Zaštitna navlaka sprečava neugodan osjećaj hladnoće na rukama tijekom korištenja aparata i održava dodatak za hlađenje kože hladnim što je duže moguće. Rotirajuća glava se ponekad može zamrznuti na dodatku za hlađenje kože pa se neće pomicati kada je izvadite iz zamrzivača. Rotirajuća glava će se ponovno početi okretati nakon što nekoliko puta pređete njome preko noge.

2 Pričvrstite aparat na dodatak za hlađenje kože (slika 3).

3 Umetnite utikač u donji dio aparata, a adapter u zidnu utičnicu.

4 Uključite aparat biranjem željene brzine (slika 4).

Odaberite brzinu I za područja s manje dlačica i područja gdje se kosti nalaze izravno ispod kože, kao što su koljena i zglobovi.

Odaberite brzinu II za veća područja s jačim izrastom.

5 Slobodnom rukom zategnite kožu kako bi se dlačice uspravile.**6 Aparat prislonite uz kožu pod pravim kutom tako da je epilacijska glava okrenuta prema naprijed i polako je pomičite u smjeru suprotnom od rasta dlačica (slika 5).**

Provjerite jesu li epilacijski diskovi i dodatak za hlađenje kože u odgovarajućem kontaktu s kožom.

Aparat lagano pritisnite na kožu.

▶ Ako niste potpuno zadovoljni rezultatima epilacije, pokušajte sporije pomicati epilator preko kože.

7 Pomoću jezička na dnu aparata odvojite aparat od dodatka za hlađenje kože (slika 6).**Epilacija područja ispod pazuha i bikini zone s dodatkom za hlađenje kože (samo HP6493).**

Upotrebom dodatka za hlađenje kože ispod pazuha i bikini zone koristi se manje aktivnih epilacijskih diskova. U kombinaciji s velikom površinom za hlađenje, dodatak za hlađenje kože čini epilaciju osjetljivih područja manje bolnom. Najbolje rezultate ćete postići ako dlačice nisu predugo (najviše 1 cm).

1 Povucite zaštitnu navlaku na dodatak za hlađenje kože (slika 7).**2 Pričvrstite aparat na dodatak za hlađenje kože (slika 8).****3 Uključite aparat biranjem željene brzine (slika 4).**

Preporučujemo korištenje brzine I.

4 Prilikom epilacije područja ispod pazuha jednu ruku stavite iza glave kako biste zategnuli kožu, a drugom rukom aparat prislonite uz kožu pod pravim kutom (slika 9).

- 5** Prilikom epilacije bikini zone zategnite kožu slobodnom rukom i aparat bez pritiska pristonite uz kožu pod pravim kutom (slika 10).
- 6** Polako pomičite aparat preko kože u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica.
- 7** Pomoću jezička na dnu aparata odvojite aparat od dodatka za hlađenje područja ispod pazuha i bikini zone (samo HP6493) (slika 11).

Epilacija bez dodatka za hlađenje kože

- D** Ako ne želite koristiti dodatak za hlađenje kože, npr. ako ste se navikli na epilaciju, aparat možete koristiti i bez dodatka za hlađenje kože.
- D** Pazite da epilator pristonite uz kožu pod pravim kutom i pomičete ga u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica.

Upotreba mrežice za piling

Mrežicu za piling koristite tijekom tuširanja.

Redovita masaža mrežicom sprečava urastanje dlačica. Nemojte koristiti mrežicu neposredno prije ili poslije epilacije.

Brijanje (samo HP6493 i HP6492)

Glavu za brijanje možete koristiti za brijanje osjetljivih dijelova tijela, kao što su područja ispod pazuha i bikini zona. Upotrebom glave za brijanje dobit ćete glatku kožu na ugodan i nježan način.

- 1** Provjerite je li aparat isključen.
- 2** Skinite dodatak za hlađenje kože
- 3** Skinite epilacijsku glavu (slika 12).

Pritisnite gumb za otpuštanje (1) i pomičite epilacijsku glavu u smjeru strelice (2).

- 4** Stavite glavu za brijanje na aparat i pritisnite je na aparat tako da sjedne na mjesto ('klik') (slika 13).
- 5** Uključite aparat biranjem brzine II.
- 6** Glavu za brijanje pristonite uz kožu i uz lagan pritisak polako i mirno pomičite aparat u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica (slika 14).

Čišćenje i održavanje

Adapter ili sam aparat nemojte nikada ispirati vodom.

Nemojte čistiti aparat nikakvim korozivnim sredstvima za čišćenje, grubim spužvicama ili krpama, benzinom, acetonom itd.

- 1** Provjerite jesu li aparat i napajanje isključeni.
- 2** Odvojite dodatak za hlađenje kože od aparata i povucite zaštitnu navlaku s njega.
- 3** Nakon svake uporabe rotirajuću glavu dodatka za hlađenje kože nogu očistite isporučenom četkicom ili vlažnom tkaninom. Provjerite je li površina dodatka za hlađenje potpuno suha prije ponovnog zamrzavanja.

Čišćenje epilacijske glave

- 1** Skinite epilacijsku glavu (slika 12). Pritisnite gumb za otpuštanje (1) i pomičite epilacijsku glavu u smjeru strelice (2).
 - 2** Četkom očistite sve dostupne dijelove i epilacijske diskove (slika 15).
 - 3** Za temeljito čišćenje možete skinuti element za masažu (slika 16).
 - 4** Ako želite temeljitije očistiti i epilacijsku glavu (ne aparat!), možete je isprati pod mlazom vode (slika 17).
- Nikada ne pokušavajte odvojiti epilacijske diskove od epilacijske glave.

- 5 Stavite epilacijsku glavu na aparat i pritisnite je tako da sjedne na mjesto ('klik') (slika 18).

Epilacijska glava se može pričvrstiti na aparat samo na jedan način.

Čišćenje glave za brijanje (samo HP6493 i HP6492)

Glavu za brijanje očistite nakon svake uporabe.

- 1 Provjerite jesu li aparat i napajanje isključeni.
- 2 Odvojite jedinicu za brijanje povlačenjem s glave za brijanje (slika 19).
- 3 Četkicom očistite dlačice s jedinice i glave za brijanje. Obvezno očistite i dlačice nakupljene ispod trimera (slika 20).
- 4 Jedinicu za brijanje (ne aparat!) možete i isprati pod mlazom vode (slika 21).
- 5 Stavite jedinicu za brijanje natrag na glavu za brijanje i pritisnite tako da sjedne na mjesto ('klik') (slika 22).

Nemojte pritiskati mrežicu za brijanje kako je ne biste oštetili.

- 6 Dva puta godišnje podmažite trimere i mrežicu za brijanje jednom kapi strojnog ulja.

Spremanje

- 1 Stavite zaštitnu kapicu na glavu za brijanje ('klik') (slika 23).
- 2 Aparat i pribor spremite u torbicu.

Zamjena dijelova (samo HP6493 i HP6492)

Ako glavu za brijanje koristite nekoliko puta tjedno, zamijenite jedinicu za brijanje (model HP6193) nakon jedne ili dvije godine uporabe ili ako su ti dijelovi oštećeni.

Zaštita okoliša

- ▶ Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša (slika 24).

Jamstvo i servis

Ako vam je potrebna informacija ili imate problem s nekim od uređaja, posjetite web-stranicu **www.philips.com** ili kontaktirajte Philips centar za korisnike u svojoj državi (broj se nalazi u jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisnike, obratite se lokalnom prodavaču Philips proizvoda ili servisnom odjelu Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Rješavanje problema

Problem	Uzrok	Rješenje
Slabiji rezultati epilacije.	Epilator pomičete u krivom smjeru.	Pomičite aparat u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica.
	Epilacijska glava je prislonjena na kožu pod krivim kutom.	Pazite da aparat prislonite uz kožu pod pravim kutom.
	Epilacijska glava ne dodiruje kožu.	Provjerite jesu li epilacijski diskovi i dodatak za hlađenje kože u odgovarajućem kontaktu s kožom tijekom epilacije.
	Koža je vlažna ili je na nju prije epilacije nanescena krema ili neki drugi proizvod za njegu kože.	Provjerite je li koža potpuno suha i pazite da nije masna. Prije epilacije nemojte nanositi nikakvu kremu, mlijeko za tijelo ili neki drugi proizvod za njegu kože.
	Dodatak za hlađenje kože ispod pazuha i bikini zone nalazi se na aparatu prilikom epilacije nogu.	Prilikom epilacije nogu koristite isključivo dodatak za hlađenje kože nogu.
Aparat ne radi.	Utičnica na koju je aparat priključen nije pod naponom.	Provjerite je li utičnica pod naponom. Ako koristite utičnicu u toaletnom ormariću, možda trebate upaliti svjetlo u kupaonici kako bi se utičnica aktivirala.
	Aparat nije uključen.	Provjerite je li aparat uključen i priključen na napajanje.

Problem	Uzrok	Rješenje
	Epilacijska glava nije pravilno pričvršćena.	Stavite epilacijsku glavu na aparat i pritisnite je tako da sjedne na mjesto ('klik').
Koža je nadražena.	Upotrijebili ste epilator prvi put ili nakon dugog razdoblja nekorištenja.	Prilikom prvih nekoliko korištenja aparata može doći do nadraženosti kože. To je potpuno normalno i brzo nestaje. Savjete za smanjenje nadraženosti kože potražite u prvom odjeljku poglavlja 'Korištenje aparata'. Pazite da epilacijska glava bude čista.
Dodatak za hlađenje kože nije dovoljno hladan.	Dodatak za hlađenje kože nije dovoljno dugo bio u zamrzivaču.	Dodatak za hlađenje bez zaštitne navlake ostavite u zamrzivaču ili odjeljku za zamrzavanje (***) najmanje 4 sata. Dodatak za hlađenje je spreman za uporabu kada tekućina postane potpuno plava.
	Dodatak za hlađenje nije u zamrzivaču ili odjeljku za zamrzavanje.	Dodatak za hlađenje bez zaštitne navlake ostavite u zamrzivaču ili odjeljku za zamrzavanje (***) najmanje 4 sata. Nemojte stavljati dodatak za hlađenje kože u hladnjak.
	Dodatak za hlađenje kože ne dodiruje kožu.	Pazite da dodatak za hlađenje kože uvijek dodiruje kožu tijekom epilacije.

Problem	Uzrok	Rješenje
Rotirajuća glava za hlađenje dodatka za hlađenje kože nogu se ne okreće.	Rotirajuća glava za hlađenje je zamrznuta.	Nekoliko puta pređite dodatkom za hlađenje preko noge kako bi se rotirajuća glava počela okretati. Prije zamrzavanja uvijek provjerite je li površina dodatka za hlađenje potpuno suha.
Epilacijska glava se ne može skinuti.	Ne pomičete epilacijsku glavu u odgovarajućem smjeru.	Pritisnite gumb za otpuštanje i pomičite epilacijsku glavu u smjeru strelice (slika 11) kako biste je skinuli.
Glava za brijanje (samo HP6492 i HP6493) se ne može skinuti.	Ne pomičete glavu za brijanje u odgovarajućem smjeru.	Pritisnite gumb za otpuštanje i pomičite glavu za brijanje u smjeru strelice (slika 11) kako biste je skinuli.
Slabiji rezultati brijanja (samo HP6492 i HP6493).	Glava za brijanje je prljava.	Isključite aparat, isključite napajanje i skinite jedinicu za brijanje. Zatim očistite jedinicu za brijanje isporučenom četkicom. Uklonite sve dlačice koje su se zaglavile ispod trimera.
Nakon brijanja se pojavljuje nadraženosť jača od uobičajene (samo HP6492 i HP6493).	Mrežica za brijanje je oštećena ili istrošena.	Zamijenite jedinicu za brijanje.

Sissejuhatus

Uut tüüpi Satinelle ICE-ga võite soovimatud karvad eemaldada lihtsalt ja kiirelt. Uuenduslik keraamiline epileerimissüsteem koos piirjooni järgiva nahajahuti ja massaažisüsteemiga kujutab endast epileerimistehnika läbimurret. Tänu jää ja masseerimise loomulikule tuimestamisefektile, teeb Satinelle ICE epileerimise mugavamaks ja vähem piinarikkamaks kui kunagi varem. Tulemuseks on siidpehme nahk ja karvakasvu 50% vähenemine, pidades silmas, et kasutate seadet korrapäraselt (iga 4-5 nädala tagant).

Satinelle ICE on eriti sobiv jalgade epileerimiseks. Mudelil HP6479 on ka nahajahuti, mis on spetsiaalselt ettenähtud tundlike piirkondade epileerimiseks (kaenlaalused, bikiinipiir). Need alad on eriti tundlikud valu suhtes ning spetsiaalne nahajahuti aitab valutunnet vähendada.

Kiiresti pöörlevad pintsettkettad haaravad ka kõige lühemad karvad (vähem kui pool millimeetrit!) ja tõmbavad need juurtega välja. Selle tulemusel jääb nahk siledaks enam kui neljaks nädalaks ning uuesti kasvavad karvad on pehmed ja udejad.

Seadme osad (joon 1)

- A** Nahajahuti isoleeriv muhv
- B** Jalanaha jahuti pöörleva jahutuspeaga
- C** Nahajahuti kaenlaaluste ja bikiinipiiri epileerimiseks (ainult HO6493)
- D** Raseerimispea (ainult mudelitel HP6493 ja HP6492)
- E** Raseerimispea kaitsev kate (ainult mudelitel HP6493 ja HP6492)
- F** Masseeriv element
- G** Epileerimispea
- H** Seade
- I** Adapter
- J** Puhastamishari
- K** Nahakihi koorija

Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke alles edaspidiseks.

- Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas adapterile märgitud pinge vastab vooluvõrgu pingele.
- Seadet kasutage ainult koos kaasasoleva adapteriga.
- Ärge kasutage seadet, kui adapter või seade on vigastatud.
- Kui adapter on vigastatud, vahetage see alati ainult originaalmudeli vastu, vältimaks ohtlikke olukordi.
- Adapteris on ka voolumuundur. Ohtlike olukordade vältimiseks ärge lõigake adapterit juhtme küljest ära, kui soovite pistikut asendada mõne teisega.
- Hoidke seade ja adapter kuivana.
- Hoidke seade laste käeulatuses eemal.
- Ärge hoidke seadet külmemas kui 5 °C ja kuumemas kohas kui 35 °C.
- Kahjustuste ja vigastuste ennetamiseks hoidke töötavat seadet piisavalt kaugel oma juustest, kulmudest, ripsmetest, rõivastest, niitidest-lõngadest, juhtmetest, harjadest jne.
- Ärge kasutage epileerimispead kui nahk on ärritatud, juhul kui säärtel on varikoosseid veene, lööbeid, sünnimärke (karvadega) või haavu eelnevalt arstiga nõu pidamata. Inimesed, kellel on vähendatud immuunsus, näit. lapse ootamise ajal või inimesed kellel on diabeet, vibrotõbi või immuunsuspuudulikkus, peaksid enne arstiga nõu pidama.
- Müra tase: $L_c = 75,8 \text{ dB [A]}$

Ettevalmistus kasutamiseks

Nahajahuti külmutamine

- I Pange nahajahuti enne epileerimise algust ILMA isoleeriva muhvida vähemalt 4 tunniks sügavkülma või külmutussektiooni (***). Kui vedelik on muutunud täiesti siniseks on nahajahuti kasutusvalmis.

Veenduge enne nahajahuti sügavkülma asetamist, et see oleks täiesti kuiv.

- ▶ *Nõuanne: Te võite nahajahutit kogu aeg sügavkülmikus hoida.*

Seadme kasutamine

Üldist informatsiooni epileerimise kohta

- ▶ Epileerimine on lihtsam otsekohe peale duši või vanni. Kontrollige, kas teie nahk on täiesti kuiv enne epileerima hakkamist.
- ▶ Esimesel korral on parem alustada sellisest kohast, kus karvu on vähem, et tutvuda karvaeemaldusmeetodiga.
- ▶ Enne tundlikelt piirkondadelt pikemate karvade epileerimist kärpige neid piirli või kääridega.
- ▶ Peale esimesi kordi võib nahk muutuda kergelt punaseks ja ärritunuks. See nähtus on täiesti loomulik ja kaob varsti. Epilaatorit sagedamini kasutades harjub nahk epileerimisega, nahaärritus väheneb ja karvad, mis uuesti kasvavad, on õrnemad ja pehmemad. Kui nahaärritus ei ole kolme päeva jooksul kadunud, soovitame pöörduda arsti poole.
- ▶ Soovitame epileerida õhtul, enne magama heitmist. Nahaärritus väheneb öö jooksul.

Epileerimine koos jalanaha jahutamisega

Veenduge, et naha piirkond, kust karvu eemaldatakse, oleks täiesti puhas ja kuiv. Ärge kasutage enne epileerimist mingeid kreeme.

1 Pange isoleeriv muhv nahajahutile (jn 2).

Isoleeriv muhv hoiab epilaatori käsitlemisel ära käte ebameeldiva külmatunde ja hoiab nahajahuti külmana nii kaua kui võimalik.

Võib juhtuda, et pöörlev jahutuspea on nahajahuti külge külmunud ja ei pöörle pärast külmutis välja võtmist. Pöörlev jahutuspea hakkab uuesti pöörama, kui silitate sellega mõned korrad mööda jalga.

2 Kinnitage jahutuspea nahajahuti peale (jn 3).

3 Sisestage seadme pistik seadme põhjal asuvasse pistikupessa ja lükake adapter seina pistikupessa.

4 Lülitage seade sisse, valides sobiva kiiruse (jn 4).

Valige kiirusasend "I" nende piirkondade epileerimiseks, kus karvakasv on väiksem ja kus luu on otse naha all, näiteks põlved või pahklud. Suuremate nahapindade ja jämedamate karvade jaoks valige kiirusasend II.

5 Pingutage vaba käega nahka, et karvad hoiaksid rohkem püsti.

6 Epileerimiseks asetage seade nahaga risti epileerimispeaga ettepoole ja liikuge mõõduka kiirusega karvakasvuga vastusuunas (jn 5).

Kontrollige, kas pintsettkehtad ja nahajahuti on nahaga kontaktis. Suruge seade kergelt vastu nahka.

❗ Kui te pole täiesti rahul epileerimise tulemusega, siis püüdke mööda nahka aeglasemalt edasi liikuda.

7 Epileerimispea eemaldamiseks nahajahutilt vajutage seadme põhjalolevale sakile (jn 6).

Kaenlaaluste ja bikiinipiirkonna epileerimiseks koos nahajahutusega (ainult mudel HP6493).

Spetsiaalne kaenlaaluste ja bikiinipiirkonna nahajahuti vähendab aktiivsete pintsettkehtaste arvu. Suur jahutuspiind muudab epileerimise tundlikes piirkondades vähem valulikuks. Parima tulemuse saate, kui karvad ei ole liiga pikad (maks 1 cm).

1 Pange isoleeriv muhv nahajahutile (jn 7).

2 Kinnitage epileerimispea nahajahutile (jn 8).

3 Lülitage seade sisse, valides sobiva kiiruse (jn 4).

Soovitame kasutada I-st kiirust.

4 Kaenlaaluste epileerimiseks tõstke üks käsi pea taha, et nahk tõmbuks pingule ja pange teise käega se

- 5** Bikiinipiirkonna epileerimisel pingutage nahka vaba käega ja pange seade risti vastu nahka mingit jõudu rakendamata (jn 10).
- 6** Liigutage seadet aeglaselt nahal edasi vastu karvade kasvamise suunda.
- 7** Kaenlaaluste ja bikiinipiirkonna epileerimisel vajutage põhjal asuvat sakki otsiku nahajahutilt ära võtmiseks (ainult HP6493) (jn 11).

Epileerimine ilma nahajahutita

- D** Kui te ei soovi kasutada nahajahutit, näiteks olete juba harjunud epileerimise tundega, võite te seadet ka ilma nahajahutita kasutada.
- D** Veenduge selles, et hoiate epilaatorit risti oma nahaga ja liigute vastu karvakasvu suunda.

Nahakihi koorija kasutamine

Kasutage nahakihi koorijat, olles duši all.

Regulaarne naha masseerimine koorijaga hoiab ära karvade sissekasvamise. Ärge kasutage koorijat vahetult enne või pärast epileerimist.

Raseerimine (ainult mudelid HP6493 ja HP6492)

Raseerimispead saate kasutada tundlike kehaosade raseerimiseks, nagu näiteks kaenlaalused ja bikiinipiirkond. Raseerimispeaga saate sileda naha mugavalt ja õrnalt toimides.

- 1** Kontrollige, et seade oleks välja lülitatud.
- 2** Eemaldage nahajahuti.
- 3** Võtke epileerpea maha (jn 12).

Vajutage päästikunupule (1) ja liigutage epileerimispead noole suunas (2).

- 4** Pange raseerimispea seadmele ja vajutage, kuni see klakkides kohale läheb (jn 13).
- 5** Lülitage seade sisse, valides sobiva kiiruse II.
- 6** Pange raseerimispea nahale ja liigutage seadet aeglaselt ja ühtlaselt vastu karva kasvamise suunda, samaaegselt kergelt vajutades (jn 14).

Puhastamine ja hooldus

Kunagi ärge loputage adapterit või seadet veega.

Ärge kasutage söövitavaid puhastusvahendeid, küürimiskäsnu ega -
lappe, bensiini, atsetooni jms.

- 1** Veenduge, et seade oleks välja lülitatud ja pistik elektrivõrgu pesast välja võetud.
- 2** Eemaldage nahajahuti seadmelt ja libistage isoleeriv muhv nahajahutilt maha.
- 3** Puhastage jalanaha jahuti pöörlevat pead kompleksisoleva harja või niiske lapiga pärast igat kasutuskorda.

Kontrollige, kas nahajahuti välispind on täiesti kuiv enne selle uuesti külmutamist.

Epileerpea puhastamine

- 1** Võtke epileerpea maha (jn 12).
Vajutage päästikunupule (1) ja liigutage epileerimispead noole suunas (2).
- 2** Puhastage ligipääsetavad osad ja epileerimiskettad harjaga (jn 15).
- 3** Põhjalikumaks puhastamiseks eemaldage masseeriv element (jn 16).
- 4** Epileerimispead (mitte seadet) võite ka põhjalikumalt vee all loputada (jn 17).

Ärge kunagi katsuge pintsettkettaid epileerimispeast eraldada.

- 5** Pange raseerimispea seadmele ja vajutage, kuni see klikkides kohale läheb (jn 18).

Epileerimispead võib seadmele sobitada ainult ühtpidi.

Raseerimispea puhastamine (ainult HP6493 ja HP6492)

Puhastage raseerimispead pärast igit kasutamist.

- 1** Veenduge, et seade oleks välja lülitatud ja pistik elektrivõrgu pesast välja võetud.
- 2** Eemaldage raseerimistera tõmmates raseerimispeast (jn 19).
- 3** Harjake raseerimisteralt ja raseerimispealt karvad. Pühkige ära ka piirdlite alla kogunenud karvad (jn 20).
- 4** Raseerimisterasid (kuid mitte seadet!) võite ka kraani all loputada (jn 21).
- 5** Pange raseerimisterad tagasi raseerimispeasse ja lükake raseerimispea tagasi seadmesse, kuni kuulete klikkiva heli (jn 22).

Ärge vajutage raseerija võrele selle kahjustamise vältimiseks.

- 6** Kaks korda aastas hõõruge piirlid ja raseerija võre üle tilga õmblusmasinaõliga.

Hoidmine

- 1** Pange raseerimispeale kaitsev kate, kuni kuulete klikkivat heli (jn 23).
- 2** Hoidke seadet ja lisatarvikuid vutlaris.

Osade vahetamine (ainult mudelid HP6493 ja HP6492)

Kui te kasutate raseerimispead mitu korda nädalas, asendage raseerimispea (tüüp HP6193) pärast ühe- või kaheaastast kasutamist ning siis kui osad on kahjustatud.

Keskkonnakaitse

- Seadme tööea lõpul ärge visake seda minema koos tavaliste majapidamisjäätmetega, vaid andke taaskäitlemiseks see ametlikku kogumispunkti. Seda tehes aitate kaitsta keskkonda (jn 24).

Garantii ja teenindus

Kui te vajate infot või on teil mingeid küsimusi, külastage Philipsi veebisaiti **www.philips.com** või võtke ühendust Philipsi Klienditeeninduskeskusega oma riigis (telefoninumbri leiate garantiilehelt). Kui teie riigis ei ole Kliendihoidluskust, pöörduge kohaliku Philipsi toodete edasimüüja poole või võtke ühendus Philips Domestic Appliances and Personal Care BV Teenindusosakonnaga.

Veaotsing

Veaotsing

Häire	Põhjus	Kõrvaldamine
Epileerimisjõudlus on vähenenud.	Liigutate epilaatorit vales suunas.	Liigutage seadet alati vastupidiselt karvakasvu suunale.
	Epileerpea on vale nurga all nahale surutud.	Veenduge selles, et asetate seadme nahaga risti.
	Epileerimispea ei puutu vastu nahka.	Veenduge, kas epileerimispea ja nahajahuti on epileerimise ajal nahaga korralikult puutes.
	Enne epileerimist olite nahka veega, kreemiga või muu nahahoodusvahendiga niisutanud.	Veenduge selles, et nahk oleks täiesti kuiv ja rasvavaba. Ärge määrige nahka enne epileerimist kreemi, nahapiima või muu nahahoodusvahendiga.
	Jalgade epileerimisel on seadmesse jäänud kaenlaaluste või bikiinipiirkonna nahajahuti.	Jalgade epileerimisel kasutage ainult jala naha jahutit.
Seade ei tööta.	Pesa, millega te seadme ühendasite, on ilma pingeta.	Veenduge, et kasutatav pesa oleks pingestatud. Kui kasutate vannitoa pesa, siis peaksite võib-olla pesa aktiveerimiseks valguse sisse lülitama.
	Seade pole sisse lülitatud.	Veenduge selles, et nii pistik on pesasse sisestatud kui ka seade ise on sisse lülitatud.

Häire	Põhjus	Kõrvaldamine
	Epileerimispea pole korralikult peale pandud.	Pange raseerimispea seadmele ja vajutage sellele, kuni see klikkides kohale läheb.
Tekib nahaärritus.	Olete epilaatorit esmakordselt kasutanud või pole seda pikaaegselt kasutanud.	Mõningane ärritus tekib pärast seadme esimest paari kasutamiskorda. See on täiesti normaalne ja kaob kiiresti. Nahaärrituse vähendamiseks soovitame näpunäitena lugeda peatüki "Seadme kasutamine" esimest osa. Samuti veenduge selles, et hoiate epileerimispea puhtana.
Nahajahuti ei ole piisavalt külm.	Nahajahutit pole piisavalt kaua külmutatud.	Pange nahajahuti 4. tunniks ilma isoleeriva muhvita sügavkülmikusse või sügavkülmasektsooni. Kui vedeliku värvus on valgest muutunud täiesti siniseks, siis on nahajahuti kasutamiseks kõlbulik.
	Nahajahuti ei olnud sügavkülmikusse või sügavkülmasektsooni pandud.	Pange nahajahuti vähemalt 4. tunniks ilma isoleeriva muhvita külmikusse või sügavkülmasektsooni. Ärge nahajahutit külmikus hoidke.
	Nahajahuti ei puutu naha vastu.	Veenduge, et epileerimise ajal oleks nahajahuti alati nahaga korralikult puutes.

Häire	Põhjus	Kõrvaldamine
Jalanaha jahuti pöörlev pea ei liigu.	Jahuti pöörlev pea on kinni külmunud.	Liigutage nahajahutit pea uuesti pöörlema panemiseks paar korda mööda jalga. Alati veenduge, et nahajahuti oleks enne külmutamist täiesti kuiv.
Epileerimispead ei saa eemaldada.	Te ei liiguta epileerimispead õiges suunas.	Pea eemaldamiseks vajutage päästiku nupule ja liigutage epileerimispead noole suunas (joon 11).
Raseerimispead ei saa eemaldada (ainult mudelid HP6492 ja HP6493).	Te ei liiguta raseerimispead õiges suunas.	Pea eemaldamiseks vajutage päästikunupule ja liigutage raseerimispead noole suunas (joon 11).
Raseerimisjõudluse vähenemine (ainult mudelid HP6492 ja HP6493).	Raseerimispea on must.	Lülitage seade välja, tõmmake pistik pesast ja eemaldage raseerimisterad. Seejärel puhastage raseerimisterad komplektisoleva puhastusharjaga. Eemaldage kõik karvad, mis on piirdlite alla kinni jäänud.
Pärast raseerimist on tavalisest tugevam ärritus (ainult HP6492 ja HP6493).	Raseerimisvõre on kahjustunud või kulunud.	Asendage raseerimisterad.

Ievads

Ar jūsu jauno Satinelle ICE jūs varat noņemt nevēlamos matiņus ātri, vienkārši un efektīvi. Jaunās keramiskās epilācijas sistēmas kombinācijā ar ādas dzesētāju, kas piekļaujas ķermenim, un masēšanas sistēmu rada revolūciju epilācijā. Pateicoties dabiskam ledus atvēsinošajam efektam un masēšanai, jaunā Satinelle ICE padara epilāciju vēl patīkamāku un mazāk sāpīgu kā nekad. Rezultāts ir zīdaini gluda āda un matiņi aug par 50% lēnāk, pieņemot, ka jūs lietosiet ierīci regulāri (katras 4 nedēļas).

Satinelle ICE ir piemērots visām ķermeņa daļām. Modeļa HP6493 komplektā iekļauts arī ādas dzesētājs, kas ir īpaši radīts jutīgu ķermeņa zonu (padušu un bikini zonas) epilēšanai. Šīs zonas ir īpaši pakļautas sāpēm, ko palīdz samazināt šis īpašais ādas dzesētājs.

Ātri rotējošie epilācijas diski satver pat vissīkākos matiņus (pat pusmilimetru īsus!) un izrauj tos ar visu sakni. Pēc tam āda ir gluda līdz pat četrām nedēļām un ataugušie matiņi ir mīksti un pūkaini.

Vispārējs apraksts (1. zīm.)

- A** Ādas dzesētāja aizsarguzmava
- B** Kāju ādas dzesētājs ar grozāmu dzesēšanas galviņu
- C** Padušu un bikini zonas ādas dzesētājs (tikai HP6493)
- D** Skūšanas galva (tikai HP6493 un HP6492)
- E** Skūšanas galvas aizsargvāciņš (tikai HP6493 un HP6492)
- F** Masēšanas elements
- G** Epilācijas galva
- H** Ierīce
- I** Adapters
- J** Tīrīšanas slotiņa
- K** Ķermeņa attīrīšanas slotiņa

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabāiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

- ▶ Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz adaptera norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumamjūsu mājā.
- ▶ Lietojiet ierīci tikai kopā ar komplektā iekļauto adapteru.
- ▶ Nelietojiet ierīci, ja bojāts adapters vai pati ierīce.
- ▶ Ja elektrības adapteris ir bojāts, nomainiet to ar vienu no oriģinālām detaļām, lai izvairītos no bīstamām situācijām.
- ▶ Adapterā ir iekļauts strāvas pārveidotājs. Nenogrieziet adapteru, lai to nomainītu ar citu kontaktdakšu, jo tādējādi tiks izraisīta bīstama situācija.
- ▶ Raugieties, lai ierīce un adapters būtu sausi.
- ▶ Glabāiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
- ▶ Nenovietojiet skuvekli temperatūrā zemāku par 5°C vai augstāku par 35°C.
- ▶ Lai novērstu nelaimes gadījumus un ierīces bojājumus, turiet ieslēgtu ierīci atstātus no galvas matiem, skropstām, uzacīm, apģērba, diegiem, vadiem, sukām utml.
- ▶ Nelietojiet epilēšanas galviņu uz sakairinātas ādas vai ādas ar varikozām vēnām, izsitumiem, pūtītēm, dzimumzīmēm (ar matiņiem) vai rētām bez iepriekšējas konsultēšanās ar ārstu. Cilvēkiem ar novājinātu imūnsistēmu vai tiem, kas cieš no cukura diabēta, Reinolda slimības vai imūnsistēmas deficīta, arī vajadzētu vispirms konsultēties ar savu ārstu.
- ▶ Trokšņa līmenis: $L_c = 75.8\text{dB [A]}$

Sagatavošana lietošanai

Ādas dzesētāja sasaldēšana

- I** Pirms jūs sākat epilēšanu, nolieciet ādas dzesētāju BEZ aizsarguzmavas leduskapī vai saldēšanas nodaļījumā (***) vismaz uz četrām stundām. Kad šķidrums ir kļuvis pilnīgi zils, ādas dzesētājs ir gatavs lietošanai.

Pirms ādas dzesētāja sasaldēšanas pārliecinieties, vai tā virsma ir pilnīgi sausa.

- ▶ *PADOMS: ādas dzesētāju iespēj*

Ierīces lietošana

Vispārīga informācija par epilēšanu

- Epilēšanu visvienkāršāk veikt tūlīt pēc vannas vai dušas. Raugieties, lai pirms epilēšanas āda būtu pilnīgi sausa.
- Lietojot ierīci pirmo reizi, iesakām to izmēģināt uz ādas ar nelielu matiņu daudzumu, lai pierastu pie epilēšanas procesa.
- Pirms epilējat garus matiņus jutīgās ķermeņa zonās, saīsiniet tos ar trimmeru vai šķērēm.
- Lietojot epilatoru pirmo reizi, āda var kļūt nedaudz sarkana un sakairināta. Šīs parādība ir pilnībā normāla un tā ātri pazudīs.
Ja lietojat ierīci arvien biežāk, jūsu āda pierodīs pie epilēšanas, ādas kairinājums samazināsies un matiņi kļūs tievāki un mīkstāki.
Ja kairinājums neizzūd trīs dienu laikā, mēs iesakām konsultēties ar ārstu.
- Iesakām veikt epilāciju tieši pirms gulētiešanas, lai ādas kairinājums, kas var rasties, pa nakti mazinātos.

Epilēšana ar kājas ādas dzesētāju

Raugieties, lai āda būtu tīra, pilnīgi sausa un nesasvīdusi. Pirms epilēšanas nelietojiet nekādu krēmu.

1 Uzbīdīet aizsarguzmavu uz ādas dzesētāja (zīm. 2).

Aizsarguzmava pasargā no nepatīkamās aukstuma sajūtas jūsu rokai, kamēr lietojat ierīci un turat ādas dzesētāju aukstu, tik ilgi cik tas ir

kur kauli atrodas tieši zem ādas, tādās vietās kā ceļgalos un potītēs. Izvēlieties II ātrumu lielākiem ādas laukumiem ar biežākiem matiņiem.

- 5** Ar brīvo roku nostiepiet ādu tā, lai matiņi saslietos pareizi.
- 6** Novietojiet ierīci perpendikulāri ādai ar vēršot epilēšanas galvu uz priekšu un virzot to pretēji matiņu augšanas virzienam ar mērenu ātrumu (zīm. 5).
Raugieties, lai epilēšanas diski un ādas dzesētājs saskaras ar ādu. Novietojiet ierīci viegli uz ādas.
- 7** Ja jūs neesat pilnībā apmierināts ar epilēšanas rezultātu, mēģiniet lēni pārvietot epilatoru pār jūsu ādu.
- 7** Izmantojiet slēdzi ierīces apakšā, lai izņemtu ierīci no ādas dzesētāja (zīm. 6).

Epilēšana ar ādas dzesētāju padusēm un bikini zonai (tikai HP6493).

Īpašais padušu un bikini zonas ādas dzesētājs samazina aktīvo epilācijas disku skaitu. Kombinējot lielo dzesēšanas virsmu, padara jutīgo zonu epilēšanu ar šo ādas dzesētāju mazāk sāpīgu. Vislabākos rezultātus var sasniegt, ja matiņi nav pārāk gari (maks. 1 cm).

- 1** Uzbīdiet aizsarguzmavu uz ādas dzesētāja (zīm. 7).
- 2** Nostipriniet ierīci uz ādas dzesētāja (zīm. 8).
- 3**

Epilēšana bez ādas dzesētāja

- Ja jūs negribat izmantot ādas dzesētāju gadījumā, ja jūs esat pieraduši pie epilēšanas sajūtas, jūz varat lietot ierīci bez ādas dzesētāja.
- Pārliedcinieties, ka jūs novietojāt epilatoru perpendikulāri ādai un virzat to pretēji matiņu augšanas virzienam.

Lietojot ķermeņa attīrīšanas slotiņu

Lietojiet ķermeņa attīrīšanas slotiņu dušā.

Regulāra masāža ar slotiņu novērsīs matiņu ieaugšanu ādā.

Neizmantojiet slotiņu tieši pirms vai pēc epilācijas.

Skūšanās (tikai HP6493 un HP6492)

Varat izmantot skūšanas galviņu, lai noskūtu jutīgas ķermeņa daļas, piemēram, paduses un bikini zonu. Izmantojot skūšanas galviņu, ērti un maigi iegūsiet gludu ādu.

- 1** Raugieties, lai ierīce būtu izslēgta.
- 2** Noņemiet ādas dzesētāju.
- 3** Noņemiet epilācijas galviņu (zīm. I2).
Nospiediet atbrīvošanas pogu (1) un virziet epilēšanas galvu bultas virzienā (2).
- 4** Novietojiet skūšana galvu uz ierīces un sp

Tīršana un kopšana

Nekad neskalojiet pašu ierīces adapteri ar ūdeni.

Tīršanai neizmantojiet koroziju izraisošus mazgāšanas līdzekļus, skrāpējošus piederumus vai drānu, benzīnu, acetonu utml.

- 1** Pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta un atvienota no elektrotīkla.
- 2** Noņemiet ādas dzesētāju no ierīces un novelciet aizsarguzmavu no ādas dzesētāja.
- 3** Pēc katras lietošanas reizes notīriet kāju ādas dzesētāju grozāmo galviņu ar birstīti vai mitru drānu.

Pārliecinieties, ka ādas dzesētāja virsma ir pilnīgi sausa, pirms to vēlreiz sasaldējat.

Epilēšanas galviņu tīršana

- 1** Noņemiet epilēšanas galviņu (zīm. 12).
Nospiediet atlbrīvošanas pogu (1) un virziet epilēšanas galvu bultas virzienā (2).
- 2** Notīriet epilācijas diskus un visas pieejamās ierīces daļas ar komplektā iekļauto slotiņu (zīm. 15).
- 3** Pilnīgai tīršanai, jūs varat noņemt masāžas elementu (zīm. 16).
- 4** Jūs varat tīrīt arī epilēšanas galviņu (nevis ierīci!) daudz rūpīgāk, skalojot to zem krāna (zīm. 17).
Nekādā ziņā nemē

- 2** Izņemiet skūšanās vienību, izvelkot to ārā no skūšanas galvas (zīm. 19).
- 3** Iztīriet matus no skūšanas vienības un skūšanas galviņas. Pārļiecinieties, ka jūs iztīrījāt visus matus, kas ir sakrājušies zem trimmeriem (zīm. 20).
- 4** Jūs arī varat skalot skūšanās vienību (nevis ierīci!) zem krāna (zīm. 21).
- 5** Novietojiet skūšanās vienību atpakaļ uz skūšanas galvas un aizveriet skūšanas galvu atpakaļ uz ierīces (atskan klikšķis) (zīm. 22).

Lai nesabojātu skūšanas galviņas sietiņu, rīkojieties ar to, nelietojot spēku.

- 6** Divas reizes gadā ieziediet trimmerus un skūšanas vienības sietiņu ar pilienu šujmašīnu eļļas.

Uzglabāšana

- 1** Uzlieciet aizsargvāciņu uz skūšanas galvas (atskan klikšķis) (zīm. 23).
- 2** Ierīci un tās piederumus glabāiet somiņā.

Aizvietotājs (tikai HP6493 un HP6492)

Ja jūs lietojat skūšanas galviņu vairāks reizes nedēļā, nomainiet skūšanas vienību (tips HP6193) pēc viena vai diviem lietošanas gadiem vai, ja šīs detaļas ir bojātas.

Vides aizsardzība

Garantija un apkalpošana

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, izmantojiet Philips tīmekļa vietni **www.philips.com** vai sazinieties ar Philips Pakalpojumu centru savā valstī (tā tālruna numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav Philips Pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips preču tirgotājiem vai Philips Mājturības un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienestam.

Kļūmju novēršana

Problēma	Iemesls	Atrisinājums
Samazināta epilēšanas darbība.	Epilators kustas nepareizajā virzienā.	Vienmēr virziet ierīci pretēji matiņu dabiskajam augšanas virzienam.
	Epilēšanas galviņa ir novietota nepareizā leņķī.	Pārliecinieties, ka novietojāt ierīci perpendikulāri ādai.
	Epilēšanas galviņa nepieskaras ādai.	Raugieties, lai epilēšanas galviņa un ādas dzesētājs saskaras ar ādu, epilācijas laikā.
	Āda bija samitrināta ar ūdeni, krēmu vai citu ādas kopšanas produktu, pirms epilācijas.	Raugieties, lai āda būtu tīra, pilnīgi sausa un nesusvīdusi. Pirms epilēšanas nelietojiet nekādu krēmu, ķermeņa pienu vai citus ādas kopšanas produktus.
	Padušu un bikini zonas ādas dzesētājs ir uz ierīces, kad jūs epilējat kājas.	Lietojiet tikai kāju ādas dzesētāju, lai epilētu kājas.
Ierīce nedarbojas.	Kontakligzda, kura ir pievienota ierīcei, nedarbojas.	Pārliecinieties, ka kontakligzda darbojas. Ja jūs lietojate kontakligzdu vannas istabā, jums varbūt ir vajadzīgs slēdzis ar gaismu, kas aktivē kontakligzdu.
	Ierīce nav ieslēgta.	Pārliecinieties, ka ierīce ir pievienota elektrotīklam un ir ieslēgta.

Problēma	Iemesls	Atrisinājums
	Epilēšanas galva nav pievienota pareizi.	Novietojiet epilēšanas galvas uz ierīces un spiediet to uz ierīci līdz tā atrodas vietā (atskan klikšķis).
Rodas ādas kairinājums	Jūs lietojiet epilātoru pirmo reizi vai pēc ilgāka laika perioda.	Pirmās dažas reizes, lietojot ierīci, var rasties ādas kairinājums. Tas ir pilnībā normāli un vajadzētu ātri pazust. Par ādas iekaišanas tiem, skatiet nodaļas pirmo sadaļu 'Ierīces lietošana'. Pārliecinieties arī, ka jūs turat epilēšanas galviņu tīru.
Ādas dzesētājs nav pietiekami auksts.	Ādas dzesētājs nav pietiekami ilgi saldēts.	Novietojiet ādas dzesētāju bez aizsarguzmavām leduskapī vai saldēšanas nodalījumā (***) vismaz uz četrām stundām. Kad šķidrums ir mainījis krāsu no baltas uz zilu, ādas dzesētājs ir gatavs lietošanai.
	Ādas dzesētājs nav novietots leduskapī vai saldēšanas nodalījumā.	Novietojiet ādas dzesētāju bez aizsarguzmavām leduskapī vai saldēšanas nodalījumā (***) vismaz uz četrām stundām. Neglabājiet ādas dzesētāju leduskapī.

Problēma	Iemesls	Atrisinājums
	Ādas dzesētājs nepieskaras ādai.	Pārlicinieties, ka ādas dzesētājs vienmēr saskaras ar ādu, epilācijas laikā.
Griežamā aukstuma galva no kājas ādas dzesētāja nekustas.	Grozāmā dzesēšanas galva ir sasaldēta.	Virziet ādas dzesētāju pār kāju dažas reizes, lai grozāma galva sāktu strādāt. Vienmēr pārlicinieties, ka ādas dzesētāja ārpuse ir pilnībā sausa, pirms jūs to sasaldējat.
Epilēšanas galvu nevar noņemt.	Jūs nevirzāt epilācijas galvu pareizā virzienā.	Nospiediet atlaišanas pogu un virziet epilēšanas galvu bultiņas virzienā (zīm. 11), lai to noņemtu.
Skūšanas galviņu (tikai HP6492 un HP6493) nevar noņemt.	Jūs nevirzāt skūšanas galviņu pareizā virzienā.	Nospiediet atbrīvošanas pogu un virziet skūšanas galvu bultiņas virzienā (zīm. 11), lai to noņemtu.
Samazināta skūšanas darbība (tikai HP6492 un HP6493).	Skūšanas galviņa ir netīra.	Izslēdziet ierīci, atvienojiet no elektrības un noņemiet skūšanas galviņu. Tad iztīriet skūšanas vienību ar tīrīšanas slotiņu. Izņemiet jebkurus matus

Įžanga

Savo naujuoju „Satinelle ICE“ plaukus galite pašalinti greitai, lengvai ir efektyviai. Naujos keraminės depiliavimo sistemos derinys su odos vėsintuvu, prisitaikančiu prie odos kontūrų, ir masažo sistema yra tikra revoliucija depiliavimo srityje. Dėl natūralaus neįtakojimo, kurį sukelia ledas ir masažas, depiliavimas naujuoju „Satinelle ICE“ yra patogesnis ir mažiau skausmingas negu anksčiau. Rezultatas – lygi, švelni lyg šilkas oda, o plaukų augimas sumažėja iki 50% (su sąlyga, kad prietaisą naudojate reguliariai (kas 4 savaites)).

„Satinelle ICE“ tinkamas visoms kūno dalims depiliuoti. HP6479 modelyje taip pat yra odos vėsintuvas, specialiai sukurtas jautrių vietų depiliacijai (pažastims ir bikinio sričiai). Šios vietos yra ypač jautrios skausmui, o specialus odos vėsintuvas padeda jį sumažinti.

Greitai besisukantys depiliaciniai diskai sugriebia ir išrauna net trumpiausius plaukelius (iki pusės milimetro ilgio!). Dėl to jūsų oda lieka švelni net keturias savaites, o

- Prieš įjungdami prietaisą patikrinkite, ar ant adapterio nurodyta įtampa atitinka jūsų elektros tinklo įtampą.
- Prietaisą naudokite tik su rinkinyje esančiu adapteriu.
- Nenaudokite prietaiso, jei adapteris ar pats prietaisas yra sugadinti.
- Jei adapteris pažeistas, kad išvengtumėte pavojaus, visada pakeiskite jį originaliu adapteriu.
- Adapteryje yra transformatorius. Kad išvengtumėte pavojaus, niekada nenupjaukite adapterio, norėdami jį pakeisti kitu kištuku.
- Prietaisą ir adapterį laikykite sausoje vietoje.
- Neleiskite prietaisu naudotis vaikams.
- Nelaikykite prietaiso žemesnėje nei 5°C ir aukštesnėje nei 35°C temperatūroje.
- Kad nesusižeistumėte, veikiančio prietaiso nelaikykite arti plaukų, antakių, blakstienų, rūbų, siūlų, laidų, šepėčių ir t. t.
- Nepasitarę su gydytoju, nenaudokite prietaiso depiliuoti vietoms, kurių oda sudirginta, išberta, spuoguota, su apgamais (su plaukeliais), žaizdota arba su išsiplėtusiomis venomis. Žmonės, kurių imuninė sistema nusilpusi arba serga cukriniu diabetu, Reino liga arba kuriems būdingas imuniteto deficitas, visų

Prietaiso naudojimas

Bendra informacija apie depiliavimą

- Depiliavimas būna daug lengvesnis po maudymosi vonioje ar duše. Prieš depiliuodami, įsitikinkite, kad jūsų oda yra visiškai sausa.
- Naudojant prietaisą pirmą kartą, patariama jį išbandyti plotelyje, kur auga nedaug plaukų, tada oda įpras prie depiliacijos.
- Prieš depiliuodami, ilgesnius plaukelius jautriose vietose patrumpinkite mašinėle arba žirkklėmis.
- Po pirmųjų depiliavimo kartų jūsų oda gali parausti ir truputį sudirgti. Šis reiškinys yra įprastas ir greitai išnyks. Ilgiau naudojantis prietaisu, jūsų oda pripras prie depiliavimo, jos sudirginimas po truputį mažės, o išaugantys plaukeliai taps vis plonesniais ir švelnesniais. Odos sudirginimui neišnykus per tris dienas, patartina pasikonsultuoti su gydytoju.
- Patariame depiliotis prieš einant miegoti, kad per naktį išnyktų galimas odos sudirginimas.

###

II greitį pasirinkite didesniems plotams, kur auga daugiau plaukų.

5 Laisva ranka ištempkite odą taip, kad plaukai styrotų.

6 Priglauskite prietaisą statmenai odai, depiliacine galvute į priekį, ir vidutiniu greičiu judinkite plaukų augimui priešinga kryptimi (pav. 5).

Įsitikinkite, kad depiliaciniai diskai ir odos vėsintuvas tinkamai liečia jūsų odą.

Prietaisą lengvai prispauskite prie odos.

D Jei nesate patenkinti depiliavimo rezultatu, pamėginkite epilatorių odos paviršiumi stumti mažesniu greičiu.

7 Norėdami nuo odos nuimti vėsintuvą, imkite už prietaiso gale esančios auselės (pav. 6).

Pažastų ir bikinio srities depiliavimas naudojant odos

- 7** Depiliuodami pažastis ir bikinio sritį, taip pat norėdami nuo odos vėsintuvo nuimti prietaisą, imkite už prietaiso gale esančios auselės (taikoma tik HP6493) (pav. 11).

Depiliavimas be odos vėsintuvo

- D** Jei nenorite naudoti odos vėsintuvo, pavyzdžiui, jei esate pripratę depiliuotis, prietaisą galite naudoti ir be odos vėsintuvo.
- D** Įsitikinkite, kad epilatorius būtų laikomas statmenai jūsų odai ir būtų judinamas priešinga plaukų augimui kryptimi.

Kūno kempinės naudojimas

Kūno kempinę naudokite prausdamiesi po dušu.

Reguliarus masažas kempine neleis plaukams jaugti. Kempinės nenaudokite prieš pat depiliavimą arba iš karto po jo

Valymas ir priežiūra

Niekada adapterio ir prietaiso neplaukite vandeniu.

Prietaisui valyti nenaudokite jokių ėsdinančiųjų valymo priemonių, šveitiklių, benzino, acetono ir pan.

- 1** Įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas, o laidas ištrauktas iš elektros tinklo.
- 2** Nuimkite odos vėsintuvą nuo prietaiso ir nustumkite apsauginę movą.
- 3** Po kiekvieno naudojimo išvalykite slankiąją kojų odos vėsintuvo galvutę šepetėliu arba drėgna šluoste.

Prieš šaldydami odos vėsintuvą dar kartą, įsitikinkite, kad jo išorė yra visiškai sausa.

Depiliacinės galvutės valymas

- 1** Nuimkite depiliacinę gal

Skutimo galvutės valymas (tik HP6493 ir HP6492)

Po kiekvieno naudojimo išvalykite skutimo galvutę.

- 1** Įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas, o laidas ištrauktas iš elektros tinklo.
- 2** Skutimo įtaisą nuimkite nutraukdami jį nuo skutimo galvutės (pav. 19).
- 3** Šepetėliu išvalykite plaukus iš skutimo įtaiso ir galvutės. Taip pat pasirūpinkite, kad būtų išvalyti visi plaukai, susikaupę po koreguojančiais peiliukais (pav. 20).
- 4** Skutimo įtaisą (ne prietaisą!) galite plauti po tekančiu vandeniu (pav. 21).
- 5** Skutimo įtaisą įstatykite atgal į skutimo galvutę, o ją pritvirtinkite prie prietaiso, kol išgirsite spragtelėjimą (pav. 22).

Norėdami išvengti pažeidimų, nespauskite skutimo plokštelės.

Aplinka

- D
 Susidėvėjusio prietaiso nemeskite su įprastomis buitinėmis šiukšlėmis, o nuneškite į oficialų surinkimo punktą. Taip prisidėsite prie aplinkosaugos (pav. 24).

Garantija ir aptarnavimas

Jeigu jums reikalinga informacija arba iškyla problemų, apsilankykite „Philips“ tinklalapyje **www.philips.com** arba kreipkitės į jūsų šalyje esantį „Philips“ klientų aptarnavimo centrą (telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančiame garantijos lankstinuke). Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį „Philips“ pardavėją arba „Philips“ buitinės technikos aptarnavimo skyrių.

Trikčių nustatymas ir šalinimas

Triktis	Priežastis	Sprendimas
Pablogėjusi depiliacija.	Epiliatorius judinamas netinkama kryptimi.	Prietaisą visada judinkite plaukų augimui priešinga kryptimi.
	Depiliacinė galvutė prie odos priglausta netinkamu kampu.	Patikrinkite, ar prietaisas laikomas statmenai odai.
	Depiliacinė galvutė noliečia odos.	Įsitikinkite, kad depiliacinė galvutė ir odos vėsintuvas tinkamai liečia jūsų odą.
	Oda prieš depiliaciją buvo sudrėkinta vandeniu, buvo patepta kremu arba kita odos priežiūros priemone.	Patikrinkite, ar jūsų oda yra visiškai sausa ir neriebaluota. Prieš depiliavimą nenaudokite jokio kremo, kūno pienelio arba kitų odos priežiūros priemonių.
	Kai depiliuojate kojas, pritaisytas pažastims ir bikinio sričiai skirtas odos vėsintuvas.	Depiliuodami kojas naudokite tik kojų odai skirtą

Triktis	Priežastis	Sprendimas
	Depiliacinė galvutė pritvirtinta netinkamai.	Pridėkite depiliacinę galvutę prie prietaiso ir spauskite, kol išgirsite spragtelėjimą.
Atsiranda odos sudirginimo požymių.	Epiliatorius naudojamas pirmą kartą arba po ilgo nenaudojimo laikotarpio.	Odos sudirginimo požymių gali atsirasti naudojant prietaisą pirmus kelis kartus. Tai visiškai normalu ir turėtų greitai išnykti. Patarimų, kaip išvengti odos sudirginimo žr: skyriuje „Prietaiso naudojimas“. Taip pat užtikrinkite, kad depiliacinė galvutė visada būtų švari.
Odos vėsintuvas nėra pakankamai atvėsęs.		

Triktis	Priežastis	Sprendimas
	Odos vėsintuvus neliečia odos.	Įsitikinkite, kad depiliavimo metu odos vėsintuvus tinkamai liečia odą.
Nejuda kojų odos vėsintuvo slankioji vėsavimo galvutė.	Slankioji vėsavimo galvutė yra prišalus.	Perbraukite keletą kartų odos vėsintuvu per koją, kad galvutė pradėtų judėti. Visada prieš šaldydami vėsintuvą patikrinkite, ar odos vėsintuvo

Uvod

Z novim depilatorjem Satinelle ICE lahko hitro, enostavno in učinkovito odstranite neželene dláčice. Kombinacija novega keramičnega depilacijskega sistema s kožnim hladilom, ki se prilaga obliki telesa, in masažnega sistema predstavlja revolucijo v depiliranju. Zaradi naravnega učinka otrple kože, ki ga povzročata led in masaža, je depiliranje z novim depilatorjem Satinelle ICE bolj prijetno in manj boleče kot kdajkoli doslej. Rezultat je svilen gladka koža in do 50 % zmanjšana rast dlak pri redni uporabi aparata (vsake 4 tedne).

Satinelle ICE je primeren za depiliranje vseh delov telesa. Modelu HP6493 je priloženo tudi kožno hladilo, ki je bilo posebej razvito za depiliranje občutljivih

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo.

- ❑ Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na adapterju navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- ❑ Aparat uporabljajte le s priloženim adapterjem.
- ❑ Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan adapter ali sam aparat.
- ❑ Če je adapter poškodovan, ga lahko zamenjate le z originalnim vtičem iste vrste in se tako izognete nevarnosti.
- ❑ V adapter je vgrajen transformator. Odstranitev in zamenjava adapterja z drugim nista dovoljeni, saj lahko pride do nevarne situacije.

Zunanost kožnega hladila mora biti povsem suha, preden ga zamrznete.

- ▶ *NASVET: kožno hladilo lahko stalno hranite v zamrzovalniku.*

Uporaba aparata

Splošne informacije o depiliranju

- ▶ Depiliranje je lažje takoj po kopanju ali prhanju. Koža mora biti pred depiliranjem popolnoma suha.
- ▶ Pri prvi uporabi aparata svetujemo, da ga najprej preizkusite na predelu telesa, kjer je malo dlačic, da se privadite na depilacijs

- 3** Vstavite vtikač aparata v spodnji del aparata in adapter v omrežno vtičnico.
- 4** Vklopite aparat z izbiro želene hitrosti (sl. 4).
Izberite hitrost I za predele z malo dlačicami in za predele, kjer se kosti nahajajo neposredno pod kožo, kot so npr. kolena in gležnji.
Izberite hitrost II za večje in močnejše poraščene dele telesa.
- 5** S prosto roko nategnite kožo, da se dlake postavijo pokonci.
- 6** Aparat postavite navpično na kožo z depilacijsko glavo naprej in ga z zmerno hitrostjo premikajte v nasprotni smeri rasti dlačic (sl. 5).
Depilacijski diski in kožno hladilo morajo

- 5** Intimne predele depilirajte tako, da si s prosto roko kožo napnete in nanjo navpično položite aparat, brez izvajanja pritiska (sl. 10).
- 6** Aparat počasi premikajte po koži v nasprotni smeri rasti dlak.
- 7** S pomočjo jezička na spodnjem delu aparata odstranite aparat s kožnega hladila za pazduhe in intimne predele (le model HP6493) (sl. 11).

Depiliranje brez kožnega hladila

- 5** Vklomite aparat z izbiro hitrosti II.
- 6** Položite brivno glavo na kožo in premikajte aparat počasi in brez presledkov v nasprotni smeri rasti dlačic in ga pri tem rahlo pritiskajte na kožo (sl. 14).

Čiščenje in vzdrževanje

Adapterja ali aparata

Čiščenje brivne glave (le modela HP6493 in HP6492)

Brivno glavo očistite po vsaki uporabi.

- 1** Aparat mora biti izklopljen in izključen.
- 2** Odstranite brivno enoto tako, da jo potegnete iz brivne glave (sl. 19).
- 3** S ščetko odstranite dlačice z briv

Garancija in servis

Za informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu **www.philips.com** ali se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega

Odpravljanje težav

Težava	Vzrok	Rešitev
Zman		

Težava	Vzrok	Rešitev

Težava

Увод

Важно

Подготовка за употреба

Епиляция с охладителя за кожа на

